

# صَحِيحُ الْبُخَارِيِّ

The Translation of the Meanings of  
**Sahîh Al-Bukhârî**  
Arabic-English

Volume 3

Translated by:

الدكتور محمد محسن خان  
**Dr. Muhammad Muhsin Khan**



دار السلام

**DARUSSALAM**

Publishers and Distributors  
Riyadh — Saudi Arabia

# صحيح البخاري

The Translation of the Meanings of  
*Sahîh Al-Bukhârî*

Arabic-English

Volume 3

Translated by:

الدكتور محمد محسن خان

**Dr. Muhammad Muhsin Khan**  
Formerly Director, University Hospital  
Islamic University  
Al-Madina Al-Munawwara  
(Kingdom of Saudi Arabia)

دار السلام

للنشر والتوزيع

الرياض — المملكة العربية السعودية

**DARUSSALAM**  
**Publishers and Distributors**  
Riyadh — Saudi Arabia

ALL RIGHTS RESERVED



جميع حقوق الطبع محفوظة

No part of this book may be reproduced or utilized in any form or by any means, electronic or mechanical, including photocopying and recording or by any information storage and retrieval system, without written permission of the publisher or the translator.

Published by:

دارالسلام للنشر والتوزيع

الرياض - المملكة العربية السعودية

**DARUSSALAM**

**Publishers and Distributors**

P.O. Box 22743, Riyadh 11416

Tel. 4033962 - Fax: 4021659

Kingdom of Saudi Arabia



Printed in : July, 1997

Printing supervised by : ABDUL MALIK MUJAHID

Computerized Typesetting, designing and proof reading carried out at Riyadh, Saudi Arabia under the supervision of Dr. Muhammad Muhsin Khan assisted by a team of highly qualified persons.

© **Maktaba Dar-us-Salam, 1997**

**King Fahd National Library Cataloging-in-Publication Data**

Al-Bukhari, Muhammed Ibn Ismaiel

Sahih Al-Bukhari\ translated by Muhammad Muhsin Khan.-

Riyadh.

500p., 14x21cm

ISBN: 9960-717-31-3 (set)

9960-717-34-8 (v.3)

I- Al-Hadith - Six books I- Khan, Muhammad Muhsin (tr.)

II-Title

235.1 dc

0887/18

**Legal Deposit no. 0887/18**

**ISBN: 9960-717-31-3 (set)**

**9960-717-34-8 (v.3)**

## CONTENTS OF VOLUME THREE

## فهرس الجزء الثالث

## 26 – THE BOOK OF

*AL-'UMRA* ..... 21

- (1) CHAPTER. *'Umra* and its superiority..... 21
- (2) CHAPTER. *'Umra* before *Hajj*. 21
- (3) CHAPTER. How many times did the Prophet ﷺ perform *'Umra*? 22
- (4) CHAPTER. *'Umra* in (the month of) Ramaḍān..... 24
- (5) CHAPTER. *'Umra* on the night of departure from Mina after *Hajj* and on other nights..... 25
- (6) CHAPTER. *'Umra* from At-Tan'im..... 25
- (7) CHAPTER. *'Umra* after performing *Hajj* without having a *Hady*..... 27
- (8) CHAPTER. The reward of *'Umra* is according to the hardship. 27
- (9) CHAPTER. If a person departs after performing the *Tawāf* of *'Umra*, will that *Tawāf* substitute for *Tawāf-al-Wadā'*?..... 28
- (10) CHAPTER. The same ceremonies in *'Umra*, as in *Hajj*. 29
- (11) CHAPTER. When a person performing *'Umra* finish his *Ihrām*? 31
- (12) CHAPTER. What to say on returning from *Hajj*, *'Umra*, *Ḡhazwa*..... 33
- (13) CHAPTER. Reception of the returning pilgrims..... 34
- (14) CHAPTER. Arriving in the morning..... 34
- (15) CHAPTER. Returning after midday till sunset..... 34
- (16) CHAPTER. Not to go to family on arrival at night..... 35

- (17) CHAPTER. To proceed faster on reaching his town..... 35
- (18) CHAPTER. "...So enter houses through their proper doors..." ..... 35
- (19) CHAPTER. Travelling is a kind of torture..... 36
- (20) CHAPTER. What to do to arrive home early?..... 36

## 27 – THE BOOK OF

*AL-MUḤṢAR* ..... 37

- (1) CHAPTER. If one is prevented from *'Umra*..... 37
- (2) CHAPTER. One who is prevented from performing the *Hajj*... 38
- (3) CHAPTER. The slaughtering before shaving the head (in case) one is prevented..... 39
- (4) CHAPTER. Whoever said that the *Muḥṣar* is not supposed to perform *'Umra* or *Hajj* in lieu of the prevented one..... 40
- (5) CHAPTER. The Statement of Allāh تعالى: "... And whosoever of you is ill or has an ailment in his scalp, (necessitating shaving), he must pay a *Fidya*..." ..... 41
- (6) CHAPTER. The Saying of Allāh تعالى: "... Or giving *Ṣadaqa*..." ..... 41
- (7) CHAPTER. The *Fidya* for a missed or wrongly practised religious ceremony..... 42
- (8) CHAPTER. The *Nusuk* (offering) is one sheep..... 43
- (9) CHAPTER. The Statement of Allāh تعالى: "... Nor commit sin nor dispute unjustly during *Hajj*..." ..... 44

(10) CHAPTER. "...Nor commit sin nor dispute unjustly during <i>Hajj</i> ..."	44
---	----

## 28 – THE BOOK OF PENALTY FOR HUNTING ..... 45

(1) CHAPTER. The penalty for hunting (by a <i>Muḥrim</i> ).....	45
(2) CHAPTER. If a non- <i>Muḥrim</i> hunts and gives to a <i>Muḥrim</i> .....	45
(3) CHAPTER. If the <i>Muḥrimūn</i> saw game and laughed and a non- <i>Muḥrim</i> understood, they are allowed to eat the game.....	46
(4) CHAPTER. A <i>Muḥrim</i> should not help a non- <i>Muḥrim</i> in the hunting of a game.....	47
(5) CHAPTER. A <i>Muḥrim</i> should not point at a game.....	48
(6) CHAPTER. If a person gave onager to a <i>Muḥrim</i> then he should not accept it.....	49
(7) CHAPTER. (What kind of) animals can be killed by a <i>Muḥrim</i> .....	50
(8) CHAPTER. It is not permissible to cut the trees of the <i>Haram</i> .....	52
(9) CHAPTER. The game in the <i>Haram</i> should not be chased.....	53
(10) CHAPTER. Fighting is prohibited in Makkah.....	53
(11) CHAPTER. Cupping for a <i>Muḥrim</i> .....	54
(12) CHAPTER. The marrying of a <i>Muḥrim</i> .....	55
(13) CHAPTER. What is forbidden for a <i>Muḥrim</i> as regards perfumes.....	55
(14) CHAPTER. The taking of a bath by a <i>Muḥrim</i> .....	56
(15) CHAPTER. Wearing of <i>Kḥuff</i> by a <i>Muḥrim</i> if slippers are not available.....	57
(16) CHAPTER. If an <i>Izār</i> is not available, one can wear trousers....	58
(17) CHAPTER. Carrying of arms by a <i>Muḥrim</i> .....	58
(18) CHAPTER. Entering the <i>Haram</i> and Makkah without <i>Ihrām</i> .....	59
(19) CHAPTER. If somebody ignorantly assumed <i>Ihrām</i> while wearing a	

shirt (will <i>Fidya</i> be compulsory?)... ..	60
(20) CHAPTER. A <i>Muḥrim</i> died at 'Arafāt and the Prophet ﷺ did not order anybody to finish the remaining ceremonies of <i>Hajj</i> on his behalf.....	60
(21) CHAPTER. The legal way of (burying) a dead <i>Muḥrim</i> .....	61
(22) CHAPTER. To perform <i>Hajj</i> on behalf of a dead person. A man can perform <i>Hajj</i> on behalf of a woman.....	62
(23) CHAPTER. Performing <i>Hajj</i> for a person who cannot sit firmly on the mount.....	62
(24) CHAPTER. Performing <i>Hajj</i> by a woman on behalf of a man.....	63
(25) CHAPTER. The <i>Hajj</i> of boys (children etc.).....	63
(26) CHAPTER. <i>Hajj</i> of women....	64
(27) CHAPTER. Whoever vowed to go on foot to the Ka'bah.....	67

## 29 – THE BOOK ABOUT THE VIRTUES OF AL-MADĪNA..... 68

(1) CHAPTER. <i>Haram</i> (sanctuary) of Al-Madīna.....	68
(2) CHAPTER. Superiority of Al-Madīna. It expels (evil) persons.....	69
(3) CHAPTER. Al-Madīna is also called Tāba.....	70
(4) CHAPTER. The two mountains of Al-Madīna.....	70
(5) CHAPTER. The one who avoids living in Al-Madīna?.....	70
(6) CHAPTER. <i>Imān</i> (Belief) returns and goes back to Al-Madīna.....	71
(7) CHAPTER. Sin of that person who harms the people of Al-Madīna.....	72
(8) CHAPTER. The high buildings of Al-Madīna.....	72
(9) CHAPTER. <i>Ad-Dajjāl</i> will not be able to enter Al-Madīna.....	72
(10) CHAPTER. Al-Madīna expels all the evil and bad persons.....	74

CHAPTER. ....	75	for you to have sexual relations with your wives on the night of the <i>Aş-Şaum</i> ..."	88
(11) CHAPTER. The dislike of the Prophet ﷺ that Al-Madīna should be vacated. ....	75	(16) CHAPTER. The Statement of Allāh تعالى: "...And eat and drink until the white thread of dawn appears to you distinct from the black..."	90
(12) CHAPTER. ....	76	(17) CHAPTER. "The <i>Adhān</i> of Bilāl should not stop you from taking <i>Sahūr</i> ."	91
<b>30 – THE BOOK OF AŞ-ŞAUM (THE FASTING)</b> .....	78	(18) CHAPTER. Taking the <i>Sahūr</i> hurriedly (shortly before dawn). ....	91
(1) CHAPTER. Fasting is obligatory in (the month of) Ramaḍān. ....	78	(19) CHAPTER. Interval between the <i>Sahūr</i> and <i>Ṣalāt-ul-Fajr</i> . ....	92
(2) CHAPTER. The superiority of <i>Aş-Şaum</i> (the fasting). ....	79	(20) CHAPTER. <i>Sahūr</i> is a blessing but it is not compulsory. ....	92
(3) CHAPTER. <i>Aş-Şaum</i> (the fasting) is an expiation (for sins). ....	80	(21) CHAPTER. If the intention of <i>Şaum</i> was made in the daytime. ....	93
(4) CHAPTER. <i>Ar-Raiyān</i> is for people observing <i>Şaum</i> . ....	80	(22) CHAPTER. If a person observing <i>Şaum</i> gets up in the morning in the state of <i>Janāba</i> .....	93
(5) CHAPTER. Should it be said "Ramaḍān" or "the month of Ramaḍān?" And whoever thinks that both are permissible. ....	82	(23) CHAPTER. To embrace while one is observing <i>Şaum</i> (fast). ....	94
(6) CHAPTER. Whoever observed fast in Ramaḍān out of sincere Faith with honest intention. ....	83	(24) CHAPTER. Kissing by a fasting person. ....	95
(7) CHAPTER. The Prophet ﷺ used to be most generous in the month of Ramaḍān. ....	83	(25) CHAPTER. Taking a bath by a person observing <i>Şaum</i> (fast). ....	96
(8) CHAPTER. Whoever does not give up lying speech while observing <i>Şaum</i> . ....	84	(26) CHAPTER. If a person observing <i>Şaum</i> ate or drank forgetfully. ....	97
(9) CHAPTER. Should one say, "I am observing <i>Şaum</i> (fast)" on being abused? .....	84	(27) CHAPTER. <i>Siwāk</i> for the person observing <i>Şaum</i> (fast). ....	98
(10) CHAPTER. <i>Aş-Şaum</i> for those who fear committing illegal sexual acts. ....	85	(28) CHAPTER. "Whoever performs ablution should put water in his nose and then blow it out." .....	99
(11) CHAPTER. "Start observing <i>Şaum</i> on seeing the crescent of Ramaḍān, and stop on seeing the crescent (of <i>Şawwāl</i> )."	85	(29) CHAPTER. Sexual intercourse with wife in Ramaḍān. ....	99
(12) CHAPTER. The two months of 'Eid do not decrease. ....	87	(30) CHAPTER. Sexual intercourse with wife in Ramaḍān and the expiation of that. ....	100
(13) CHAPTER. "We neither write nor know accounts." .....	88	(31) CHAPTER. To feed family from expiation sin if they are needy. ....	101
(14) CHAPTER. Not to observe <i>Şaum</i> for a day or two ahead of Ramaḍān. ....	88	(32) CHAPTER. Cupping and vomiting in <i>Şaum</i> (fast). ....	102
(15) CHAPTER. "It is made lawful		(33) CHAPTER. To observe <i>Şaum</i> (fast) or not during journeys. ....	103
		(34) CHAPTER. If a person observed <i>Şaum</i> for some days and then went on a journey. ....	105



(35) CHAPTER.....	105
(36) CHAPTER. It is not right- eousness to observe <i>Ṣaum</i> on a journey.....	105
(37) CHAPTER. Not to criticize each other for observing <i>Ṣaum</i> or not (on journeys).....	106
(38) CHAPTER. Whoever broke his <i>Ṣaum</i> (fast) on a journey (publicly). ..	106
(39) CHAPTER. Those who can fast with difficulty have to feed a poor person.....	107
(40) CHAPTER. To make up for the missed days of fasting.....	108
(41) CHAPTER. The menstruating should leave the <i>Ṣaum</i> and <i>Ṣalāt</i> ...	109
(42) CHAPTER. Can somebody else observe <i>Ṣaum</i> instead the dead? ....	109
(43) CHAPTER. When to break the <i>Ṣaum</i> (fast)?.....	111
(44) CHAPTER. <i>Iftār</i> [to break the <i>Ṣaum</i> (fast)].....	112
(45) CHAPTER. To hasten the <i>Iftār</i> .....	112
(46) CHAPTER. If somebody breaks the <i>Ṣaum</i> thinking that the sun has set.....	113
(47) CHAPTER. <i>Ṣaum</i> (fasting) of boys (children etc.) .....	113
(48) CHAPTER. To observe <i>Ṣaum</i> (fast) continuously.....	114
(49) CHAPTER. The punishment for the person who practises <i>Al- Wiṣāl</i> very often.....	115
(50) CHAPTER. To observe <i>Ṣaum</i> continuously day and night ( <i>Al- Wiṣāl</i> ) till the time of <i>Sahar</i> .....	116
(51) CHAPTER. If someone forces his Muslim brother to break his ( <i>Nawāfil</i> ) fast. ....	117
(52) CHAPTER. <i>Ṣaum</i> (fasting) in the month of Sha'bān.....	118
(53) CHAPTER. Fasting and non- fasting (periods) of the Prophet ﷺ. ....	118
(54) CHAPTER. The right of the guest in fasting.....	120
(55) CHAPTER. The right of the body in observing <i>As-Ṣaum</i> . ....	120

(56) CHAPTER. Observing <i>Ṣaum</i> (fasting) daily throughout the life..	121
(57) CHAPTER. The right of the family (wife) in observing <i>As-Ṣaum</i> . ..	122
(58) CHAPTER. <i>Ṣaum</i> (fasting) on alternate days.....	123
(59) CHAPTER. The <i>Ṣaum</i> (fast- ing) of Dāwūd (David) عليه السلام.....	123
(60) CHAPTER. To fast the 13th, 14th and 15th of the lunar months. ....	124
(61) CHAPTER. Whoever visited some people and did not break his (optional) <i>Ṣaum</i> (fast) with them...	125
(62) CHAPTER. Fasting the last days of the month. ....	125
(63) CHAPTER. Observing <i>Ṣaum</i> (fast) on Friday.....	126
(64) CHAPTER. Can one select some special days [for observing <i>Ṣaum</i> (fast)]?.....	127
(65) CHAPTER. Observing <i>Ṣaum</i> (fast) on the day of 'Arafah.....	128
(66) CHAPTER. Observing <i>Ṣaum</i> on the first day of 'Eid-ul- Fiṭr.....	128
(67) CHAPTER. Observing <i>Ṣaum</i> on the first day of 'Eid-ul-Adḥa.....	129
(68) CHAPTER. Observing <i>Ṣaum</i> (fast) on <i>Tashrīq</i> days. ....	131
(69) CHAPTER. Observing <i>Ṣaum</i> (fast) on the day of 'Āshūra'.....	131

### 31 – THE BOOK OF *TARĀWĪH* PRAYERS.....

(1) CHAPTER. The superiority of <i>Nawāfil</i> at night in Ramaḍān. ....	135
---	-----

### 32 – THE BOOK OF SUPERIORITY OF THE NIGHT OF *QADR*.....

(1) CHAPTER. The superiority of the night of <i>Qadr</i> . ....	138
(2) CHAPTER. To look for the night of <i>Qadr</i> in the last seven nights (of Ramaḍān).....	138
(3) CHAPTER. To search for the night of <i>Qadr</i> in the odd nights.....	139

(4) CHAPTER. The knowledge of the night of *Qadr* was taken away because of the quarrelling. .... 142

(5) CHAPTER. Good deeds in the last ten days of *Ramaḍān*. .... 142

### 33 – THE BOOK OF *I'tikāf* .. 143

(1) CHAPTER. The *I'tikāf* in the last ten days of *Ramaḍān*. .... 143

(2) CHAPTER. A menstruating woman is permitted to comb the hair of a man in *I'tikāf*. .... 144

(3) CHAPTER. *Mu'takif* not to enter the house except for a need.. 145

(4) CHAPTER. The taking of a bath by a *Mu'takif*. .... 145

(5) CHAPTER. The *I'tikāf* at night. .... 145

(6) CHAPTER. Women's *I'tikāf*. .... 146

(7) CHAPTER. Tents in mosque. .... 146

(8) CHAPTER. *Mu'takif* going to the gate of the mosque. .... 147

(9) CHAPTER. Coming out of *I'tikāf* in the morning of the twentieth (of *Ramaḍān*). .... 148

(10) CHAPTER. *I'tikāf* of a woman who has bleeding in between her periods. .... 148

(11) CHAPTER. The visit of the wife to her husband in *I'tikāf*. .... 149

(12) CHAPTER. Is it permissible for the *Mu'takif* to defend himself.. 150

(13) CHAPTER. Whoever went out of his *I'tikāf* in the morning. .... 150

(14) CHAPTER. *I'tikāf* in the month of *Shawwāl*. .... 151

(15) CHAPTER. *I'tikāf* without fasting. .... 152

(16) CHAPTER. Vow in the pre-Islāmic period to perform *I'tikāf*. .... 152

(17) CHAPTER. *I'tikāf* in the middle ten days of *Ramaḍān*. .... 152

(18) CHAPTER. Whoever intended *I'tikāf* and then changed his mind.. 153

(19) CHAPTER. A *Mu'takif* can let his head in the house for washing. .... 153

### 34 – THE BOOK OF SALES

(BARGAINS)..... 155

(1) CHAPTER. What has come in the Statement of Allāh تعالى: 'Then when the *Ṣalāt* is ended, you may disperse through the land, and seek of the Bounty of Allāh...' ..... 155

(2) CHAPTER. Legal, illegal and doubtful things. .... 158

(3) CHAPTER. Explanation of doubtful (unclear) things. .... 159

(4) CHAPTER. What doubtful (unclear) things should be avoided? 161

(5) CHAPTER. Whoever does not consider dark suggestions. .... 161

(6) CHAPTER. The Statement of Allāh عز وجل: "And when they see some merchandise or some amusement they disperse headlong to it..." ..... 162

(7) CHAPTER. One who does not care from where he earns. .... 162

(8) CHAPTER. Trade of cloth and other things. .... 163

(9) CHAPTER. Going out for trading. .... 164

(10) CHAPTER. Trading in sea. .... 164

(11) CHAPTER. .... 165

(12) CHAPTER. Allāh's Statement: "...Spend of the good things which you have earned..." ..... 166

(13) CHAPTER. Whoever liked to expand in his sustenance. .... 166

(14) CHAPTER. The Prophet ﷺ purchased (foodgrains) on credit. .... 167

(15) CHAPTER. The earnings of a person and his manual labour. .... 168

(16) CHAPTER. One should be lenient and generous in bargaining. 169

(17) CHAPTER. Whoever gave time to a rich person to pay at his convenience. .... 170

(18) CHAPTER. A person in hard circumstances to pay debt (when able to repay). .... 170

(19) CHAPTER. To explain the good and bad points of the transaction. ... 171



(20) CHAPTER. Selling of mixed dates.....	172
(21) CHAPTER. What is said about the meat seller and the butcher.....	172
(22) CHAPTER. The loss (of blessing) if one tells lies or hides the facts in a deal.....	173
(23) CHAPTER. The Statement of Allāh تعالى: "... Eat not <i>Ribā</i> doubled and multiplied.".....	173
(24) CHAPTER. The sin of <i>Ribā</i> , its witness and its writer.....	173
(25) CHAPTER. The <i>Ribā</i> -giver.....	175
(26) CHAPTER.: "Allāh will destroy <i>Ribā</i> and will give increase for <i>Sadaqat</i> .".....	175
(27) CHAPTER. Giving oaths (swearing) while selling.....	176
(28) CHAPTER. What is said about the goldsmiths.....	176
(29) CHAPTER. The mentioning of blacksmiths.....	178
(30) CHAPTER. The mentioning of the tailor.....	178
(31) CHAPTER. The weaver.....	179
(32) CHAPTER. The carpenter.....	179
(33) CHAPTER. The purchase by the ruler himself.....	180
(34) CHAPTER. The purchase of animals and donkeys.....	181
(35) CHAPTER. The markets of the Pre-Islāmic Period of Ignorance.....	182
(36) CHAPTER. Purchasing of camel suffering from disease.....	183
(37) CHAPTER. Selling of arms during the period of <i>Al-Fitnah</i> .....	183
(38) CHAPTER. The perfume seller and the selling of musk.....	184
(39) CHAPTER. <i>Al-Hajjām</i> (i.e., the one who practises cupping).....	184
(40) CHAPTER. The trade of cloth, wearing of which is undesirable.....	185
(41) CHAPTER. The owner of a thing has to suggest a price.....	186
(42) CHAPTER. For what period to confirm or cancel the bargain?.....	186
(43) CHAPTER. If the time for the option is not fixed, will the deal be	

considered as legal?.....	187
(44) CHAPTER. To cancel or confirm the bargain.....	188
(45) CHAPTER. The option of cancelling the bargain.....	188
(46) CHAPTER. If the seller has the option of cancelling the bargain.....	189
(47) CHAPTER. To buy a thing and give it as a present.....	190
(48) CHAPTER. What is disliked as regards cheating in business.....	191
(49) CHAPTER. What is said about markets.....	191
(50) CHAPTER. The dislike of raising voices in the market.....	194
(51) CHAPTER. Weighing goods by the seller or the giver.....	195
(52) CHAPTER. What is considered preferable regarding measuring.....	196
(53) CHAPTER. Allāh's Blessing in the <i>Ṣā'</i> and <i>Mudd</i> of the Prophet ﷺ.....	197
(54) CHAPTER. The selling of the foodstuff and its storage.....	197
(55) CHAPTER. The selling of foodstuff before receiving it.....	199
(56) CHAPTER. Whoever bought foodstuff without measuring or weighing should not sell before bringing into house.....	200
(57) CHAPTER. If somebody buys some goods or (an) animal and let it with the seller, or it dies before he takes it into his possession.....	200
(58) CHAPTER. Not to cancel a bargain already agreed upon.....	201
(59) CHAPTER. Selling by auction.....	202
(60) CHAPTER. <i>An-Najsh</i> .....	202
(61) CHAPTER. <i>Al-Gharar</i> and <i>Habal-il-Habala</i> .....	203
(62) CHAPTER. <i>Al-Limās</i> or <i>Mulāmasa</i> .....	203
(63) CHAPTER. <i>Munābadha</i> .....	204
(64) CHAPTER. The seller is not allowed to keep animal unmilked for a long time.....	205
(65) CHAPTER. Returning an animal after milking it.....	206

(66) CHAPTER. The selling of an adulterer slave.....	207	(86) CHAPTER. The sale of date-palms before their benefit is evident.....	223
(67) CHAPTER. Dealing with women in selling and buying.....	207	(87) CHAPTER. If somebody sells fruits before their benefit is evident.....	223
(68) CHAPTER. Is it permissible for a person from the town to sell the goods of a desert dweller.....	208	(88) CHAPTER. To buy foodstuff on credit.....	224
(69) CHAPTER. Whoever hated that an urban person should sell the goods of a desert dweller and charge him for that.....	209	(89) CHAPTER. To buy dates for <i>Ribā-Al-Faql</i> .....	224
(70) CHAPTER. A town dweller should not buy goods for a desert dweller and charge commission as a broker.....	210	(90) CHAPTER. Sold or rented date-palms which were pollinated, or land which was sown.....	225
(71) CHAPTER. It is forbidden to meet the caravans on the way (to buy the goods away from the market)...	210	(91) CHAPTER. The sale of unharvested crops for a measured quantity of foodstuff.....	226
(72) CHAPTER. The limits to which one can go ahead to meet the caravan.....	211	(92) CHAPTER. The sale of date-palms completely.....	226
(73) CHAPTER. If somebody imposes conditions in selling against the Islāmic Law.....	212	(93) CHAPTER. <i>Bai' Al-Mukhāḍara</i> .....	226
(74) CHAPTER. Selling of dates for dates.....	213	(94) CHAPTER. The sale and eating of spadix.....	227
(75) CHAPTER. The selling of dried grapes for dried grapes and meals for meals.....	214	(95) CHAPTER. Where there is no fixed judgement, the traditions and conventions of community are to be referred.....	227
(76) CHAPTER. Selling of barley for barley.....	214	(96) CHAPTER. Selling of a joint property by one to the other.....	229
(77) CHAPTER. Selling of gold for gold.....	215	(97) CHAPTER. The sale of undivided common belongings.....	229
(78) CHAPTER. Selling of silver for silver.....	215	(98) CHAPTER. If somebody buys something for another without his permission and the latter accepts it.....	230
(79) CHAPTER. Selling of Dinār for Dinār on credit.....	216	(99) CHAPTER. Buying and selling with <i>Mushrikun</i> and the enemy.....	232
(80) CHAPTER. Selling of silver for gold on delayed payment.....	217	(100) CHAPTER. The purchase of a slave from the enemy.....	232
(81) CHAPTER. Selling of gold for silver from hand to hand.....	217	(101) CHAPTER. The hides of dead animals before tanning.....	235
(82) CHAPTER. <i>Al-Muzābana</i> , <i>Al-'Arāyā</i> .....	217	(102) CHAPTER. Killing of pigs.....	235
(83) CHAPTER. The selling of dates still on trees.....	219	(103) CHAPTER. The fat of the dead animal should not be sold.....	236
(84) CHAPTER. <i>'Arāyā</i> .....	220	(104) CHAPTER. The selling of the pictures.....	237
(85) CHAPTER. The sale of fruits before their benefit is evident.....	221	(105) CHAPTER. Trade of alcoholic drinks is illegal.....	238
		(106) CHAPTER. The sin of a person who sells a free man.....	238

(107) CHAPTER. The Prophet ﷺ ordered the Jews to sell their land..	238
(108) CHAPTER. The sale of a slave (for a slave) and an animal for an animal on credit.....	238
(109) CHAPTER. The sale of slaves. ....	239
(110) CHAPTER. The sale of a slave who is promised to be manumitted. ....	240
(111) CHAPTER. Travel with a slave-girl.....	241
(112) CHAPTER. The sale of dead animals and idols.....	242
(113) CHAPTER. Price of a dog..	243

### 35 – THE BOOK OF

#### *AS-SALAM*..... 244

(1) CHAPTER. <i>As-Salam</i> by a definite known specified measure...	244
(2) CHAPTER. <i>As-Salam</i> for a known specified weight.....	244
(3) CHAPTER. <i>As-Salam</i> to a person who has got nothing.....	246
(4) CHAPTER. <i>As-Salam</i> for (the fruits of) date-palms.....	247
(5) CHAPTER. The guarantor in <i>As-Salam</i> .....	248
(6) CHAPTER. Mortgaging in <i>As-Salam</i> .....	248
(7) CHAPTER. <i>As-Salam</i> for a fixed specified period.....	249
(8) CHAPTER. <i>As-Salam</i> in buying a she-camel to be delivered after it has given birth.....	250

### 36 – THE BOOK OF PRE-

#### EMPTION..... 251

(1) CHAPTER. <i>Shuf'a</i> is valid if the property is undivided.....	251
(2) CHAPTER. The partner should inform his partner before selling....	251
(3) CHAPTER. Who is considered as the nearer neighbour?.....	252

### 37 – THE BOOK OF HIRING. 253

(1) CHAPTER. To hire a pious man.....	253
(2) CHAPTER. To shepherd sheep for <i>Qirāt</i> .....	253
(3) CHAPTER. The employment of <i>Mushrikun</i> (by Muslims).....	254
(4) CHAPTER. It is legal if somebody hires someone to work for him.....	255
(5) CHAPTER. Employing labourers for services in holy battles. ....	255
(6) CHAPTER. If somebody employs someone.....	256
(7) CHAPTER. To employ someone to repair a wall which is about to collapse. ....	256
(8) CHAPTER. Employment up to midday.....	257
(9) CHAPTER. Employment up to the ' <i>Asr</i> .....	257
(10) CHAPTER. The sin of him who withholds the wages of employee. ..	258
(11) CHAPTER. Employment from ' <i>Asr</i> till night.....	259
(12) CHAPTER. The labourer left the wages and went away.....	260
(13) CHAPTER. To employ himself to carry loads, and the wages of porters.....	262
(14) CHAPTER. Wages of a broker.....	262
(15) CHAPTER. To work as an employee for <i>Mushrikun</i> .....	263
(16) CHAPTER. What is paid for <i>Ruqya</i> .....	263
(17) CHAPTER. The taxes imposed on the slaves by their masters.....	265
(18) CHAPTER. The wages of one who has the profession of cupping. ....	265
(19) CHAPTER. Whoever appealed to the masters to reduce his taxes. .	266
(20) CHAPTER. The earnings of prostitutes and female-slaves.....	266
(21) CHAPTER. (Charging for) the semen of a male animal.....	267
(22) CHAPTER. If somebody rents land and he or the owner dies.....	267

**38 – THE BOOK OF*****AL-HAWĀLAT*..... 269**

- (1) CHAPTER. *Al-Hawāla* (the transference of a debt from one person to another)..... 269
- (2) CHAPTER. If somebody's debt are transferred to a rich debtor ..... 269
- (3) CHAPTER. If the debts due on a dead person are transferred to somebody, the transference is legal. 270

**39 – THE BOOK OF*****AL-KAFĀLA*..... 271**

- (1) CHAPTER. *Al-Kafāla* ..... 271
- (2) CHAPTER. The Statement of Allāh جَلَّ جَلَّالَهُ: "... To those also with whom you have made a pledge, give them their due portion by *Wasiya* ..."..... 273
- (3) CHAPTER. He who undertakes to repay the debts of a dead person. 275
- (4) CHAPTER. The pledge of protection given to Abū Bakr..... 275
- (5) CHAPTER. The debts..... 278

**40 – THE BOOK OF****REPRESENTATION..... 280**

- (1) CHAPTER. A partner can deputize for another..... 280
- (2) CHAPTER. If a Muslim deputizes a non-Muslim..... 280
- (3) CHAPTER. To deputize one in exchanging money and weighing goods..... 281
- (4) CHAPTER. To save the thing liable to be spoiled..... 282
- (5) CHAPTER. To depute a person, present or absent..... 283
- (6) CHAPTER. To depute a person to repay debts..... 283
- (7) CHAPTER. To give a gift to a deputy or to their intercessor..... 284
- (8) CHAPTER. If someone deposes a person to give something..... 285
- (9) CHAPTER. A woman can depute the ruler in marriage..... 286

- (10) CHAPTER. If a person deposes somebody, and the deputy leaves something..... 287
- (11) CHAPTER. If a deputy sells something (in an illegal manner).... 289
- (12) CHAPTER. The deputyship for managing the *Waqf* and the expenses of the trustee. The trustee can provide his friends and can eat from it reasonably..... 289
- (13) CHAPTER. To depute a person to carry out a punishment... 290
- (14) CHAPTER. To depute someone to sacrifice *Budn* (camels for sacrifice) and to look after them.... 291
- (15) CHAPTER. If a person tells his deputy, "Spend it as Allāh directs you,"..... 291
- (16) CHAPTER. To depute a trustworthy treasurer..... 292

**41 – THE BOOK OF****CULTIVATION AND****AGRICULTURE..... 293**

- (1) CHAPTER. Sowing seeds and planting trees..... 293
- (2) CHAPTER. The results of indulging in agricultural equipment..... 293
- (3) CHAPTER. Keeping a watchdog for the farm..... 294
- (4) CHAPTER. Employing oxen for ploughing..... 295
- (5) CHAPTER. To say to another, "Look after my date-palm trees..... 296
- (6) CHAPTER. The cutting of trees and date-palm trees..... 297
- (7) CHAPTER..... 297
- (8) CHAPTER. Temporary share-cropping contract..... 297
- (9) CHAPTER. The contract of share-cropping..... 299
- (10) CHAPTER..... 299
- (11) CHAPTER. Share-cropping with the Jews..... 299
- (12) CHAPTER. What conditions are disliked in share-cropping..... 300

(13) CHAPTER. If a person invests the money of someone else in cultivation.....	300
(14) CHAPTER. The <i>Auqāf</i> , <i>Khārāj</i> , share-cropping and other agreements.....	302
(15) CHAPTER. Cultivating the neglected land.....	302
(16) CHAPTER:.....	303
(17) CHAPTER. The lease can be continued according to the approval of both the parties.....	304
(18) CHAPTER. To share the yields and fruits.....	305
(19) CHAPTER. To rent the land for gold and silver.....	307
(20) CHAPTER:.....	308
(21) CHAPTER. What is said about planting trees.....	308
 <b>42 – THE BOOK OF WATERING</b> .....	311
CHAPTER. The Statement of Allāh تعالى : “... And We have made from water every living thing...”	
(1) CHAPTER. Giving water in charity, or as a gift.....	311
(2) CHAPTER. Superfluous water should not be withheld from others.	312
(3) CHAPTER. If one digs a well and somebody falls in it and dies...	313
(4) CHAPTER. Disputes and controversies about wells.....	313
(5) CHAPTER. The sin of him who withholds water from travellers.....	314
(6) CHAPTER. The dams of rivers.	315
(7) CHAPTER. The land near the source of water to be irrigated first.	316
(8) CHAPTER. The land to be covered with water up to the ankles.....	316
(9) CHAPTER. The superiority of providing water.....	317
(10) CHAPTER. The owner of a tank or a leather water-container...	318
(11) CHAPTER. <i>Himā</i> (private pasture).....	320

(12) CHAPTER. Drinking water by people and animals from rivers.....	321
(13) CHAPTER. The selling of wood and grass.....	322
(14) CHAPTER. The uncultivated pieces of land.....	324
(15) CHAPTER. Documentation of the land grants.....	325
(16) CHAPTER. Milking she-camels at water places.....	325
(17) CHAPTER. To pass through a garden or to have a share in date-palms.....	325

### 43 – THE BOOK OF LOANS, FREEZING OF PROPERTY, AND BANKRUPTCY..... 328

(1) CHAPTER. Whoever buys a thing on credit.....	328
(2) CHAPTER. Borrowing money from people.....	328
(3) CHAPTER. Repayment of debts.....	329
(4) CHAPTER. To buy camels on credit.....	330
(5) CHAPTER. Demanding debts handsomely.....	331
(6) CHAPTER. Can one give an older (camel) than that he owes?...	331
(7) CHAPTER. Repaying debts handsomely.....	331
(8) CHAPTER. If somebody repays less than what he owes.....	332
(9) CHAPTER. To settle one's accounts by repaying.....	333
(10) CHAPTER. To seek refuge with Allāh from being in debt.....	334
(11) CHAPTER. The funeral <i>Ṣalāt</i> (prayer) for a dead person in debt.....	334
(12) CHAPTER. Procrastination (delay) in repaying debts by a wealthy person is injustice.....	335
(13) CHAPTER. The owner of the right has the permission to demand his right.....	335

(14) CHAPTER. If somebody lends something and the possessor gets bankrupt.....	336
(15) CHAPTER. Delay in the repayment of debts for a day or so.....	336
(16) CHAPTER. The property of a bankrupt.....	337
(17) CHAPTER. To lend money or sell on credit for a fixed time.....	337
(18) CHAPTER. Intercession for the reduction of debts.....	338
(19) CHAPTER. Wasting money....	339
(20) CHAPTER. A slave is a guardian of the property of his master.....	340

#### 44 – THE BOOK OF QUARRELS .....

(1) CHAPTER. About the people and quarrels.....	341
(2) CHAPTER. The deals done by a weak-minded or an extravagant person.....	343
(3) CHAPTER. If somebody sells a thing for a weak-minded person.....	343
(4) CHAPTER. The talk of opponents against each other.....	344
(5) CHAPTER. Turning out the sinners and the quarrelsome people of the houses.....	346
(6) CHAPTER. To file a case for fulfilling the will of the deceased....	346
(7) CHAPTER. Tying the person liable to do mischievous things.....	347
(8) CHAPTER. Fastening and imprisoning in the <i>Haram</i> .....	347
(9) CHAPTER. (The creditor's) pursuit (after his debtors).....	348
(10) CHAPTER. Demanding one's debts.....	348

#### 45 – THE BOOK OF AL-LUQAṬA .....

(1) CHAPTER. Owners' proof.....	350
(2) CHAPTER. Lost camels.....	350
(3) CHAPTER. Lost sheep.....	351
(4) CHAPTER. If the owner of a	

lost thing is not found for one year.....	352
(5) CHAPTER. If someone finds a thing in the sea.....	352
(6) CHAPTER. If somebody finds a date on the way.....	352
(7) CHAPTER. How the <i>Luqaṭa</i> at Makkah is to be announced.....	353
(8) CHAPTER. No animal may be milked without the permission of its owner.....	355
(9) CHAPTER. If the owner of lost property comes back after a year....	355
(10) CHAPTER. Should one pick up a fallen thing?.....	356
(11) CHAPTER. Whoever announced the <i>Luqaṭa</i> in public.....	357
(12) CHAPTER:.....	357

#### 46 – THE BOOK OF AL- MAẒĀLIM .....

(1) CHAPTER. Retaliation (on the Day of Judgement).....	359
(2) CHAPTER. The Statement of Allāh تعالى: "... No doubt! The curse of Allāh is on the <i>Zālimūn</i> .".....	360
(3) CHAPTER. A Muslim should not oppress another Muslim.....	361
(4) CHAPTER. Help your brother.....	361
(5) CHAPTER. To help the oppressed.....	362
(6) CHAPTER. To retaliate upon an oppressor.....	363
(7) CHAPTER. Forgiveness granted by the oppressed person.....	363
(8) CHAPTER. <i>Az-Zūlm</i> (oppression) will be a darkness.....	364
(9) CHAPTER. The curse of the oppressed.....	364
(10) CHAPTER. If the oppressed one forgives the oppressor.....	364
(11) CHAPTER. If the oppressed person forgives the oppressor, he has no right to back out.....	365
(12) CHAPTER. If a person allows another to have his right.....	365

(13) CHAPTER. The sin of him who usurps the land of others.....	366
(14) CHAPTER. If somebody allows another to do something.....	367
(15) CHAPTER. The Statement of Allāh تعالى: "Yet he is the most quarrelsome of the opponents..."	368
(16) CHAPTER. The sin of a man who quarrels unjustly.....	368
(17) CHAPTER. The person who behaves impudently.....	369
(18) CHAPTER. The retaliation of the oppressed person.....	369
(19) CHAPTER. About sheds.....	370
(20) CHAPTER. Not to prevent a neighbour from fixing a peg.....	371
(21) CHAPTER. Spilling wine on the way.....	371
(22) CHAPTER. Open courtyards of houses and sitting on the ways...	372
(23) CHAPTER. The digging of wells on the ways.....	372
(24) CHAPTER. To remove harmful things from the roads.....	373
(25) CHAPTER. Looking or not looking upon other houses.....	373
(26) CHAPTER. Whoever tied his camel at the gate of the mosque....	378
(27) CHAPTER. Standing and urinating at the dumps.....	379
(28) CHAPTER. Removing a thing from the way which harms the people.....	379
(29) CHAPTER. When there is a dispute about a public way.....	379
(30) CHAPTER. Robbing away somebody's property publicly.....	380
(31) CHAPTER. The breaking of the cross and the killing of the pigs.	381
(32) CHAPTER. To break the pots containing wine.....	381
(33) CHAPTER. One who fights to protect his property.....	382
(34) CHAPTER. If a person breaks something belonging to somebody..	383
(35) CHAPTER. If one pulls down a wall, should build a similar one in its place.....	383

#### 47 - THE BOOK OF PARTNERSHIP.....

385

(1) CHAPTER. About (sharing) meals and the <i>Nahd</i> and <i>'Urūd</i> .....	385
(2) CHAPTER. Partners possessing joint property have to pay its <i>Zakāt</i> equally.....	387
(3) CHAPTER. Division of sheep..	387
(4) CHAPTER. A partner should not eat two dates at a time.....	388
(5) CHAPTER. To get a joint property evaluated with a price.....	389
(6) CHAPTER. Can one draw lots for divisions and shares?.....	390
(7) CHAPTER. The partnership of orphans and other inheritors.....	390
(8) CHAPTER. Sharing land, etc...	392
(9) CHAPTER. If partners divide the houses, etc.,.....	392
(10) CHAPTER. Sharing gold, silver and other articles.....	392
(11) CHAPTER. Partnership with a <i>Dhimmi</i> in share-cropping.....	393
(12) CHAPTER. Distribution of sheep and dividing them justly.....	393
(13) CHAPTER. The sharing of food, etc.....	393
(14) CHAPTER. Sharing the slaves.....	394
(15) CHAPTER. Sharing the <i>Hady</i> and <i>Budn</i> .....	395
(16) CHAPTER. Ten sheep as equal to one camel in distribution.....	396

#### 48 - THE BOOK OF

#### MORTGAGING IN

#### PLACES OCCUPIED BY

#### SETTLED POPULATION. 398

(1) CHAPTER. The Statement of Allāh تعالى: "And if you are on a journey and cannot find a scribe, then let there be a pledge taken..."	398
(2) CHAPTER. Mortgaging an armour.....	398
(3) CHAPTER. Mortgaging the arms.....	398



(4) CHAPTER. To mortgage an animal used for riding or milking...	399
(5) CHAPTER. Mortgaging things to Jews and others.....	400
(6) CHAPTER. Dispute between the mortgagor and mortgagee .....	400

#### 49 – THE BOOK OF

##### MANUMISSION (OF SLAVES) .....

402

(1) CHAPTER. The manumission and its superiority .....	402
(2) CHAPTER. What is the best kind of manumission (of slaves)? ...	402
(3) CHAPTER. Manumitting slaves at the time of eclipses. ....	403
(4) CHAPTER. If one manumits a male slave owned by two persons... ..	403
(5) CHAPTER. Whoever manumits his portion of a common slave.....	405
(6) CHAPTER. Manumission and divorce by mistake or forgetfulness. ....	406
(7) CHAPTER. The witness for manumission.....	407
(8) CHAPTER. <i>Umm Al-Walad</i> ....	408
(9) CHAPTER. The selling of a <i>Mudabbar</i> .....	409
(10) CHAPTER. The <i>Walā'</i> of a manumitted slave.....	410
(11) CHAPTER. If the brother or the uncle of somebody was taken as to ransom a <i>Mushrik</i> .....	410
(12) CHAPTER. Manumission of a <i>Mushrik</i> .....	411
(13) CHAPTER. Whoever possessed Arab slaves.....	412
(14) CHAPTER. The superiority of him who teaches his slave-girl good manners.....	415
(15) CHAPTER. "Slaves are your brothers, so feed them with the like of what you eat." .....	415
(16) CHAPTER. A slave who worships his Lord and he is also honest and faithful to his master.....	416
(17) CHAPTER. It is disliked to look down upon a slave.....	417

(18) CHAPTER. When your servant brings your meal to you? .....	420
(19) CHAPTER. The slave is a guardian of the property of his master.....	420
(20) CHAPTER. If somebody beats a slave, he should avoid his face. ....	421

#### 50 – THE BOOK OF

##### *AL-MUKĀTAB* .....

422

CHAPTER. The sin of one who falsely accuses his slave of illegal sexual intercourse.....	422
(1) CHAPTER. <i>Al-Mukātab</i> and payment of his price by installment. ....	422
(2) CHAPTER. Writing of emancipation and conditions.....	423
(3) CHAPTER. <i>Al-Mukātab</i> is permitted to ask others to help him....	424
(4) CHAPTER. The selling of a <i>Mukātab</i> on his agreement.....	425
(5) CHAPTER. If a <i>Mukātab</i> slave asks somebody to buy and free him. ....	426

#### 51 – THE BOOK OF GIFTS

##### AND THE SUPERIORITY OF GIVING GIFTS .....

428

(1) CHAPTER. Superiority of giving gifts.....	428
(2) CHAPTER. Giving a little gift. ....	428
(3) CHAPTER. Whoever asks his friends to grant him a gift.....	429
(4) CHAPTER. Whoever asks others to give him water.....	430
(5) CHAPTER. The gift of game....	431
(6) CHAPTER. Accepting a gift....	431
(7) CHAPTER. Accepting a gift....	432
(8) CHAPTER. Chosing the to give a gift.....	434
(9) CHAPTER. Gift should not be rejected. ....	436
(10) CHAPTER. To give as a gift, something not present.....	437
(11) CHAPTER. Compensation for a gift.....	437
(12) CHAPTER. Giving gifts to one's sons. ....	438

(13) CHAPTER. The witnesses for the gifts. ....	438
(14) CHAPTER. Giving gifts by a husband to his wife, and by a wife to her husband. ....	439
(15) CHAPTER. A woman giving gifts to someone other than husband. ....	440
(16) CHAPTER. Who is to be given the gift first? ....	442
(17) CHAPTER. Whoever refused to accept a present. ....	443
(18) CHAPTER. If somebody gives another a present and dies before the gift reaches the other person. ....	444
(19) CHAPTER. To take over the slave and property (given as gift) ...	444
(20) CHAPTER. The receiver taking the gift into his possession. ....	445
(21) CHAPTER. If a creditor gives the debt, due to him, as a gift, ....	446
(22) CHAPTER. The giving of a gift by one person to a group. ....	447
(23) CHAPTER. The received, unreceived, divided and undivided gifts. ....	447
(24) CHAPTER. If a group of persons gives a gift to some people. ....	449
(25) CHAPTER. Whosoever is given a gift while some people are sitting with him, he only has the right to have it. ....	450
(26) CHAPTER. If someone gives a camel as a gift to a man riding it. ...	451
(27) CHAPTER. A gift of clothes, wearing of which is disliked. ....	451
(28) CHAPTER. The acceptance of presents from <i>Al-Mushrikūn</i> ....	453
(29) CHAPTER. Giving presents to <i>Al-Mushrikūn</i> ....	454
(30) CHAPTER. Not to take back presents or <i>Ṣadaqa</i> . ....	455
(31) CHAPTER. ....	456
(32) CHAPTER. <i>‘Umra</i> and <i>Ruqba</i> . ....	457
(33) CHAPTER. Borrowing a horse from some people. ....	458
(34) CHAPTER. To borrow something for the bride. ....	458

(35) CHAPTER. The superiority of the <i>Maniḥa</i> . ....	458
(36) CHAPTER. It is permissible if somebody says, "I give this slave-girl to you for your service. ....	461
(37) CHAPTER. If somebody gives another person a horse (as a gift) ..	462

## 52 – THE BOOK OF

### WITNESSES. .... 463

(1) CHAPTER. The plaintiff has to produce a proof. ....	463
(2) CHAPTER. If a person attests the honourable record of a witness ....	463
(3) CHAPTER. The witness of an eavesdropper. ....	464
(4) CHAPTER. When a witness or witnesses give an evidence. ....	465
(5) CHAPTER. The just witnesses. ....	466
(6) CHAPTER. How many witnesses are sufficient to attest. ....	467
(7) CHAPTER. To give witness concerning lineage, foster suckling relations and dead persons. ....	468
(8) CHAPTER. The witness of a person falsely accusing somebody of illegal sexual intercourse and the witness of a thief or an adulterer. ...	470
(9) CHAPTER. Do not be a witness for injustice, if asked for that. ....	472
(10) CHAPTER. False witness. ....	473
(11) CHAPTER. The witness of a blind man, his marriage, his affairs. ....	475
(12) CHAPTER. The witness of women. ....	477
(13) CHAPTER. The witness of male and female slaves. ....	477
(14) CHAPTER. The witness of a wet nurse. ....	478
(15) CHAPTER. The women attesting each other. ....	478
(16) CHAPTER. If only one man attests the conduct of another. ....	485
(17) CHAPTER. One should say only what he knows. ....	486
(18) CHAPTER. The boys attaining the age of puberty and their witness. ....	486

(19) CHAPTER. The question of the judge to the plaintiff, "Have you a proof?".....	488
(20) CHAPTER. The defendant must take an oath.....	488
(21) CHAPTER. If someone claims something or accuses somebody he should be given respite to get evidence.....	490
(22) CHAPTER. The taking of an oath after the 'Asr prayer.....	490
(23) CHAPTER. The defendant has to take an oath wherever it becomes legally compulsory.....	491
(24) CHAPTER. If (some people have to take an oath) and each of them wants to take it first.....	492
(25) CHAPTER. The Statement of Allāh تعالى: "Verily, those who purchase a small gain at the cost of Allāh's Covenant and their oaths, they shall have no portion in the Hereafter...".....	492
(26) CHAPTER. How to swear? ...	493
(27) CHAPTER. The proof after (the defendant) has taken the oath.....	494
(28) CHAPTER. Whoever sees that promises should be fulfilled.....	495
(29) CHAPTER. <i>Al-Mushrikūn</i> should not be asked to give witness.....	497
(30) CHAPTER. Drawing lots to solve problems.....	498

### 53 – THE BOOK OF PEACEMAKING..... 501

(1) CHAPTER. What has been said regarding (re)conciliation between the people.....	501
(2) CHAPTER. He who makes peace between the people is not a liar.....	503
(3) CHAPTER. "Let us go to bring about a (re)conciliation.".....	503
(4) CHAPTER. The Statement of Allāh عز وجل: "... If they make terms of peace between themselves; and	

making peace is better...".....	504
(5) CHAPTER. If some people are (re)conciled on illegal basis, their reconciliation is rejected.....	504
(6) CHAPTER. How to write (re)conciliation?.....	505
(7) CHAPTER. To make peace with <i>Al-Mushrikūn</i> .....	507
(8) CHAPTER. Agreement about <i>Diya</i> (blood money).....	509
(9) CHAPTER. "This son of mine is <i>Sayyid</i> .".....	509
(10) CHAPTER. Should the <i>Imām</i> suggest reconciliation?.....	511
(11) CHAPTER. The superiority of making peace and establishing justice among the people.....	512
(12) CHAPTER. If the <i>Imām</i> (i.e., ruler) suggests a (re)conciliation....	512
(13) CHAPTER. Reconciliation between the creditors and between the inheritors.....	513
(14) CHAPTER. Reconciliation in case of dispute concerning debts....	514

### 54 – THE BOOK OF CONDITIONS..... 516

(1) CHAPTER. The conditions permissible on embracing Islām, and in contracts and transactions... ..	516
(2) CHAPTER. The sale of pollinated date-palms.....	518
(3) CHAPTER. The conditions of selling.....	518
(4) CHAPTER. It is permissible for the seller to ride the (sold) animal up to a certain place.....	519
(5) CHAPTER. Conditions in contracts (of share-cropping etc.).....	520
(6) CHAPTER. The terms and the conditions of <i>Mahr</i> .....	521
(7) CHAPTER. The conditions in share-cropping.....	521
(8) CHAPTER. The conditions not permissible in marriage contracts... ..	522
(9) CHAPTER. The conditions not permissible in legal punishments....	522

(10) CHAPTER. The conditions permissible in the case of a slave who has a writing for emancipation. 523	(16) CHAPTER. Conditions in loans..... 538
(11) CHAPTER. Conditions concerning divorce..... 524	(17) CHAPTER. <i>Al-Mukātab</i> conditions which contradict Allāh's Laws..... 538
(12) CHAPTER. Verbal conditions with the people..... 524	(18) CHAPTER. What kinds of conditions are permissible; and what is exempted from the decision..... 539
(13) CHAPTER. Conditions for <i>Walā'</i> ..... 525	(19) CHAPTER. Conditions in <i>Waqf</i> (i.e., religious endowment).. 540
(14) CHAPTER. If the landlord stipulates that he would terminate the contract whenever he likes..... 526	
(15) CHAPTER. The conditions of <i>Jihād</i> and peace treaties..... 527	

## 54 - THE BOOK OF CONDITIONS

## ٥٤ - كتاب الشروط

(1) CHAPTER. The conditions permissible on embracing Islām,<sup>(1)</sup> and in contracts and transactions.

2711, 2712. Narrated Marwān and Al-Miswar bin Makhrama رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا from the Companions of Allāh's Messenger ﷺ: When Suhail bin 'Amr agreed to the Treaty (of Ḥudaibiya), one of the things he stipulated then, was that the Prophet ﷺ should return to them (i.e., the *Al-Mushrikūn*) anyone coming to him from their side, even if he was a Muslim; and would not interfere between them and that person. The Muslims did not like this condition and got disgusted with it. Suhail did not agree except with that condition. So, the Prophet ﷺ agreed to that condition and returned Abū Jandal to his father Suhail bin 'Amr. Thenceforth the Prophet ﷺ returned everyone in that period (of truce) even if he was a Muslim. During that period some believing women emigrants including Umm Kulthūm bint 'Uqba bin Abū Mu'ait who came to Allāh's Messenger ﷺ and she was a young lady then. Her relative came to the Prophet ﷺ and asked him to return her, but the Prophet ﷺ did not return her to them for Allāh had revealed the following Verse regarding women:

"...When believing women come to you as emigrants, examine them, Allāh knows best as to their Faith.. (up to).. nor are the disbelievers lawful (husbands) for them..." (V.60:10)

(١) بَابُ مَا يَجُوزُ مِنَ الشَّرُوطِ فِي الْإِسْلَامِ وَالْأَحْكَامِ وَالْمُبَايَعَةِ

٢٧١١، ٢٧١٢ - حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ بُكَيْرٍ: حَدَّثَنَا اللَّيْثُ، عَنْ عُقَيْلٍ، عَنْ ابْنِ شِهَابٍ قَالَ: أَخْبَرَنِي عُرْوَةُ بْنُ الزُّبَيْرِ: أَنَّ سَمْعَ مَرْوَانَ وَالْمِسْوَرَ بْنَ مَخْرَمَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا يُخْبِرَانِ عَنْ أَصْحَابِ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ قَالَ: لَمَّا كَاتَبَ سُهَيْلُ بْنُ عَمْرٍو يَوْمَئِذٍ كَانَ فِيهِمَا اشْتَرَطَ سُهَيْلُ بْنُ عَمْرٍو عَلَى النَّبِيِّ ﷺ: أَنَّهُ لَا يَأْتِيكَ مِنَّا أَحَدٌ وَإِنْ كَانَ عَلَى دِينِكَ إِلَّا رَدَدْتَهُ إِلَيْنَا وَخَلَّيْتَ بَيْنَنَا وَبَيْنَهُ. فَفَكَرَهُ الْمُؤْمِنُونَ ذَلِكَ وَامْتَعَضُوا مِنْهُ، وَأَبَى سُهَيْلٌ إِلَّا ذَلِكَ فَكَاتَبَهُ النَّبِيُّ ﷺ عَلَى ذَلِكَ فَرَدَّ يَوْمَئِذٍ أَبَا جَنْدَلٍ إِلَى أَبِيهِ سُهَيْلِ بْنِ عَمْرٍو، وَلَمْ يَأْتِهِ أَحَدٌ مِنَ الرِّجَالِ إِلَّا رَدَّهُ فِي تِلْكَ الْمُدَّةِ وَإِنْ كَانَ مُسْلِمًا. وَجَاءَتِ الْمُؤْمِنَاتُ مِهَاجِرَاتٍ وَكَانَتْ أُمُّ كَلْثُومُ بِنْتُ عُقْبَةَ بْنِ أَبِي مُعَيْطٍ مِمَّنْ خَرَجَ إِلَى رَسُولِ اللَّهِ ﷺ يَوْمَئِذٍ وَهِيَ عَاتِقٌ، فَجَاءَ أَهْلُهَا يَسْأَلُونَ النَّبِيَّ ﷺ أَنْ يَرْجِعَهَا إِلَيْهِمْ فَلَمْ يَرْجِعْهَا إِلَيْهِمْ لِمَا أَنْزَلَ اللَّهُ فِيهِنَّ ﴿إِذَا جَاءَكُمْ

(1) (Ch. 1) Some conditions are permissible, others are not; for example, a non-Muslim on embracing Islām has the right to stipulate that he shall not be ordered to move from one country to another, but he cannot stipulate that he may not perform the *Ṣalāt* (prayers). (*Fath Al-Bārī*)

الْمُؤْمِنَاتِ مُهَاجِرَاتٍ فَأَمْتَحُونَهُنَّ اللَّهُ أَعْلَمُ  
بِإِيمَانِهِنَّ ﴿إِلَى قَوْلِهِ: ﴿وَلَا هُمْ يَحِلُّونَ  
لَهُنَّ﴾ [المتحنة: ١٠]. [راجع: ١٦٩٤،  
١٦٩٥]

2713. Narrated 'Urwa: 'Aishah told me, "Allāh's Messenger ﷺ used to examine them according to this Verse:

'O you who believe! When believing women come to you as emigrants, examine them... (upto)... Oft-Forgiving, Most Merciful.'" (V.60:10-12)

'Aishah رضي الله عنها said, "When any of them agreed to that condition<sup>(1)</sup> Allāh's Messenger would say to her, 'I have accepted your *Bai'a* (pledge).' He would only say that, but, by Allāh he never touched the hand of any woman (i.e., never shook hands with them) while taking the *Bai'a* (pledge) and he never took their *Bai'a* (pledge) except by his words (only)."

2714. Narrated Jarir رضي الله عنه: When I gave the *Bai'a* (pledge) to Allāh's Messenger ﷺ, he stipulated that I should be sincere and true to every Muslim [i.e. order them for *Al-Ma'rūf* (i.e. Islamic Monotheism and all that Islam has ordained) and to forbid them from *Al-Munkar* (i.e. disbelief, polytheism and all that Islam has forbidden), and to help them, to be kind and merciful to them].

(See H. 57 and its chapter)

2715. Narrated Jarir bin 'Abdullāh رضي الله عنه: I gave the *Bai'a* (pledge) to Allāh's Messenger ﷺ for *Iqāmat-aṣ-Ṣalāt*,<sup>(2)</sup> paying

٢٧١٣ - قَالَ عُرْوَةُ: فَأَخْبَرْتَنِي عَائِشَةُ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ كَانَ يَمْتَحِنُهُنَّ بِهَذِهِ الْآيَةِ ﴿يَأْتِيَنَّ الَّذِينَ آمَنُوا إِذَا جَاءَكُمْ الْمُؤْمِنَاتُ مُهَاجِرَاتٍ فَأَمْتَحُونَهُنَّ﴾ إِلَى ﴿عَفْوَرٌ رَجِيمٌ﴾ قَالَ عُرْوَةُ: قَالَتْ عَائِشَةُ: فَمَنْ أَقَرَّ بِهَذَا الشَّرْطِ مِنْهُنَّ قَالَ لَهَا رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: «قَدْ بَايَعْتُكِ»، كَلَامًا يَكْلُمُهَا بِهِ، وَاللَّهُ مَا مَسَّتْ يَدُهُ يَدَ امْرَأَةٍ قَطُّ فِي الْمُبَايَعَةِ وَمَا بَايَعَهُنَّ إِلَّا بِقَوْلِهِ. [انظر: ٢٧٣٣، ٤١٨٢، ٤٨٩١، ٥٢٨٨، ٧٢١٤]

٢٧١٤ - حَدَّثَنَا أَبُو نَعِيمٍ: حَدَّثَنَا سُفْيَانُ، عَنْ زِيَادِ بْنِ عِلَاقَةَ قَالَ: سَمِعْتُ جَرِيرًا رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ يَقُولُ: بَايَعْتُ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ فَاشْتَرَطَ عَلَيَّ: «وَالضُّحَى لِكُلِّ مُسْلِمٍ». [راجع: ٥٧]

٢٧١٥ - حَدَّثَنَا مُسَدَّدٌ: حَدَّثَنَا يَحْيَى، عَنْ إِسْمَاعِيلَ قَالَ: حَدَّثَنِي

(1) (H. 2713) The condition mentioned in the Verse, i.e., that they will not associate anything in worship with Allāh, that they will not steal, that they will not commit illegal sexual intercourse, that they will not kill their children, that they will not utter slander intentionally forging falsehood (i.e., by making illegal children belonging to their husbands), and that they will not disobey you in any *Ma'rūf* (Islamic Monotheism and all that which Islam ordains).... (V.60:12).

(2) (H. 2715) *Iqāmat-aṣ-Ṣalāt*: See the glossary.

the *Zakāt* and to be sincere and true to every Muslim [i.e. order them for *Al-Ma'rūf* (i.e. Islamic Monotheism and all that Islam has ordained) and to forbid them from *Al-Munkar* (i.e. disbelief, polytheism and all that Islam has forbidden), and to help them, to be kind and merciful to them].

**(2) CHAPTER. (What is said regarding) the sale of pollinated date-palms.**

2716. Narrated 'Abdullāh bin 'Umar رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا said, "If someone sells pollinated date-palms, their fruits will be for the seller, unless the buyer stipulates the contrary."

**(3) CHAPTER. The conditions of selling.**

2717. Narrated 'Urwa: 'Āishah رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا told me that Barīra came to seek her help in writing for emancipation and at that time she had not paid any part of her price. 'Āishah said to her, "Go to your masters and if they agree that I will pay your price (and free you) on condition that your *Walā'* will be for me, I will pay the money." Barira told her masters about that, but they refused, and said, "If 'Āishah wants to do a favour she could, but your *Walā'* will be for us."

'Āishah informed Allāh's Messenger ﷺ of that and he ﷺ said to her, "Buy and manumit Barīra as the *Walā'* will go to the manumitter."

قَيْسُ ابْنُ أَبِي حَازِمٍ، عَنْ جَرِيرِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: بَايَعْتُ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ عَلَى إِقَامِ الصَّلَاةِ وَإِيتَاءِ الزَّكَاةِ وَالتَّضَعُّ لِكُلِّ مُسْلِمٍ. [راجع: ٥٧]

**(٢) بَابُ إِذَا بَاعَ نَخْلًا قَدْ أُبْرِثَ**

٢٧١٦ - حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ يُوسُفَ: أَخْبَرَنَا مَالِكٌ، عَنْ نَافِعٍ، عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا: أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ قَالَ: «مَنْ بَاعَ نَخْلًا قَدْ أُبْرِثَ فَتَمَرُهَا لِلْبَائِعِ إِلَّا أَنْ يَشْتَرِطَ الْمُتَبَاعُ». [راجع: ٢٢٠٣]

**(٣) بَابُ الشَّرْطِ فِي الْبَيْعِ**

٢٧١٧ - حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ مَسْلَمَةَ: حَدَّثَنَا اللَّيْثُ، عَنْ ابْنِ شِهَابٍ، عَنْ عُرْوَةَ: أَنَّ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا أَخْبَرَتْهُ أَنَّ بَرِيرَةَ جَاءَتْ عَائِشَةَ تَسْتَعِينُهَا فِي كِتَابَتِهَا. وَلَمْ تَكُنْ قَضَتْ مِنْ كِتَابَتِهَا شَيْئًا، قَالَتْ لَهَا عَائِشَةُ: ارْجِعِي إِلَى أَهْلِكَ فَإِنْ أَحْبَبُوا أَنْ أَقْضِيَ عَنْكَ كِتَابَتَكَ وَيَكُونَ وَلَاؤُكَ لِي فَعَلْتُ، فَذَكَرْتُ ذَلِكَ بَرِيرَةَ إِلَى أَهْلِهَا فَأَبَوْا. وَقَالُوا: إِنْ شَاءَتْ أَنْ تَحْتَسِبَ عَلَيْكَ فَلْتَمْعَلْ وَيَكُونَ لَنَا وَلَاؤُكَ. فَذَكَرْتُ ذَلِكَ لِرَسُولِ اللَّهِ ﷺ فَقَالَ لَهَا: «إِبْتَاعِي فَأَعْتَقِي فَإِنَّمَا الْوَلَاءُ لِمَنْ أَعْتَقَ». [راجع: ٤٥٦]



(4) CHAPTER. It is permissible for the seller to stipulate that he should ride the (sold) animal up to a certain place.

2718. Narrated Jābir رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ: While I was riding a (slow) and tired camel, the Prophet ﷺ passed by and beat it and prayed for Allāh's Blessings for it. The camel became so fast as it had never been before. The Prophet ﷺ then said, "Sell it to me for one *Uqīya* (of gold)." I said, "No." He again said, "Sell it to me for one *Uqīya* (of gold)." So I sold it and stipulated that I should ride it to my house. When we reached (Al-Madīna) I took that camel to the Prophet ﷺ and he gave me its price. I returned home but he sent for me (and when I went to him) he said, "I was not going to take your camel. So, take your camel as a gift for you."

(Various narrations are mentioned here with slight variations in expressions relating the condition that Jābir had the right to ride the sold camel up to Al-Madīna).

(٤) بَابُ إِذَا اشْتَرَطَ الْبَائِعُ ظَهَرَ

الدَّابَّةِ إِلَى مَكَانٍ مُسَمًّى جَارَ

٢٧١٨ - حَدَّثَنَا أَبُو نُعَيْمٍ: حَدَّثَنَا

زَكَرِيَّا قَالَ: سَمِعْتُ عَامِرًا يَقُولُ:

حَدَّثَنِي جَابِرٌ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ: أَنَّهُ كَانَ

يَسِيرُ عَلَى جَمَلٍ لَهُ قَدْ أَغْيَا فَمَرَّ النَّبِيُّ

ﷺ فَصَرَبَهُ فَدَعَا لَهُ فَسَارَ سِيرًا لَيْسَ

بَسِيرٍ مِثْلَهُ. ثُمَّ قَالَ: «بِعْنِيهِ بِأَوْقِيَّةٍ»

قُلْتُ: لَا ثُمَّ قَالَ: «بِعْنِيهِ بِأَوْقِيَّةٍ»

فَبِعْتُهُ فَاسْتَنْتَيْتُ حُمْلَانَهُ إِلَى أَهْلِي.

فَلَمَّا قَدِمْنَا أَتَيْتُهُ بِالْجَمَلِ وَتَقَدَّنِي ثَمَنَهُ

ثُمَّ انْصَرَفْتُ فَأَرْسَلَ عَلَيَّ أَثْرِي قَالَ:

«مَا كُنْتُ لَأُخَذَ جَمَلُكَ فَخُذْ جَمَلَكَ

ذَلِكَ فَهُوَ مَالُكَ». [راجع: ٤٤٣]

قَالَ شُعْبَةُ، عَنْ مُغِيرَةَ، عَنْ

عَامِرٍ، عَنْ جَابِرٍ: أَفْقَرَنِي رَسُولُ اللَّهِ

ﷺ ظَهْرَهُ إِلَى الْمَدِينَةِ. وَقَالَ إِسْحَاقُ

عَنْ جَرِيرٍ، عَنْ مُغِيرَةَ: فَبِعْتُهُ عَلَى أَنَّ

لِي فَقَارَ ظَهْرِهِ حَتَّى أُبْلَغَ الْمَدِينَةَ.

وَقَالَ عَطَاءٌ وَغَيْرُهُ: «وَلَكَ ظَهْرُهُ إِلَى

الْمَدِينَةِ». وَقَالَ مُحَمَّدُ بْنُ الْمُثَنَّدِ،

عَنْ جَابِرٍ: شَرَطَ ظَهْرَهُ إِلَى الْمَدِينَةِ.

وَقَالَ زَيْدُ بْنُ أَسْلَمَ، عَنْ جَابِرٍ:

«وَلَكَ ظَهْرُهُ حَتَّى تَرْجِعَ». وَقَالَ أَبُو

الرُّبَيْعِ، عَنْ جَابِرٍ: «أَفْقَرْنَاكَ ظَهْرَهُ

إِلَى الْمَدِينَةِ». وَقَالَ الْأَعْمَشُ، عَنْ

سَالِمٍ، عَنْ جَابِرٍ: «تَبْلَغُ بِهِ إِلَى

أَهْلِكَ». قَالَ أَبُو عَبْدِ اللَّهِ: الْاِشْتِرَاطُ

أَكْثَرُ وَأَصْحُ عِنْدِي. وَقَالَ عُبَيْدُ اللَّهِ  
وَابْنُ إِسْحَاقَ، عَنْ وَهْبٍ، عَنْ  
جَاوِدٍ: اشْتَرَاهُ النَّبِيُّ ﷺ بِأَوْقِيَّةٍ.  
وَتَابَعَهُ زَيْدُ بْنُ أَسْلَمَ، عَنْ جَاوِدٍ.  
وَقَالَ ابْنُ جُرَيْجٍ، عَنْ عَطَاءٍ وَغَيْرِهِ،  
عَنْ جَاوِدٍ: أَخَذْتُهُ بِأَرْبَعَةِ دَنَانِيرَ،  
وَهَذَا يَكُونُ أَوْقِيَّةً عَلَى حِسَابِ الدِّينَارِ  
بِعَشْرَةِ دَرَاهِمٍ. وَلَمْ يُبَيِّنِ الثَّمَنَ  
مُغِيرَةً، عَنِ الشَّعْبِيِّ، عَنْ جَاوِدٍ. وَابْنُ  
الْمُنْكَدِرِ وَأَبُو الزُّبَيْرِ عَنْ جَاوِدٍ. وَقَالَ  
الْأَعْمَشُ، عَنْ سَالِمٍ، عَنْ جَاوِدٍ:  
أَوْقِيَّةٌ ذَهَبٍ. وَقَالَ أَبُو إِسْحَاقَ، عَنْ  
سَالِمٍ، عَنْ جَاوِدٍ: بِمِائَتِي دِرْهَمٍ.  
وَقَالَ دَاوُدُ بْنُ قَيْسٍ، عَنْ عُبَيْدِ اللَّهِ بْنِ  
مِقْسَمٍ، عَنْ جَاوِدٍ: اشْتَرَاهُ بِطَرِيقِ  
تَبُوكَ، أَحْسِبُهُ قَالَ: بِأَرْبَعِ أَوَاقٍ.  
وَقَالَ أَبُو نَضْرَةَ: عَنْ جَاوِدٍ: اشْتَرَاهُ  
بِعِشْرِينَ دِينَارًا. وَقَوْلُ الشَّعْبِيِّ: بِأَوْقِيَّةٍ  
أَكْثَرُ؛ الْاِشْتِرَاطُ أَكْثَرُ وَأَصْحُ عِنْدِي،  
قَالَهُ أَبُو عَبْدِ اللَّهِ.

(5) CHAPTER. Conditions in contracts (of share-cropping etc.).

(٥) بَابُ الشَّرْطِ فِي الْمُعَامَلَةِ

2719. Narrated Abū Hurairah رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ: The *Anṣār* said to the Prophet ﷺ, "Divide our date-palms between us and our emigrant brothers." The Prophet ﷺ said, "No." The *Anṣār* said to the emigrants, "You may do the labour (in our gardens) and we will share the fruits with you." The emigrants said, "We hear and obey."

٢٧١٩ - حَدَّثَنَا أَبُو الْيَمَانِ: أَخْبَرَنَا شُعَيْبٌ: حَدَّثَنَا أَبُو الزِّنَادِ، عَنْ الْأَعْرَجِ، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: قَالَتِ الْأَنْصَارُ لِلنَّبِيِّ ﷺ: اقْسِمْ بَيْنَنَا وَبَيْنَ إِخْوَانِنَا النَّخِيلِ قَالَ: «لَا»، فَقَالَ الْأَنْصَارُ: «تَكْفُونَنَا الْمُونَةَ

وَنَشْرِكُكُمْ فِي الثَّمَرَةِ»، قَالُوا: سَمِعْنَا وَأَطَعْنَا. [راجع: ٢٣٢٥]

2720. Narrated 'Abdullāh bin 'Umar رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ: Allāh's Messenger ﷺ gave the land of Khaibar to the Jews on the condition that they would work on it and cultivate it and they would get half of its yield.

٢٧٢٠ - حَدَّثَنَا مُوسَى بْنُ إِسْمَاعِيلَ: حَدَّثَنَا جُوَيْرِيَةُ بْنُ أَسْمَاءَ، عَنْ نَافِعٍ، عَنْ عَبْدِ اللَّهِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: أَعْطَى رَسُولُ اللَّهِ ﷺ خَيْبَرَ الْيَهُودَ أَنْ يَعْمَلُوهَا وَيَزْرَعُوهَا وَلَهُمْ شَطْرُ مَا يَخْرُجُ مِنْهَا. [راجع: ٢٢٨٥]

(6) CHAPTER. The terms and the conditions of *Mahr* at the time of the marriage contract.

'Umar said, "The rights are limited by the conditions, and you will get only what you stipulate."

Narrated Al-Miswar, "I heard the Prophet ﷺ once mentioning his son-in-law and praising him highly as a sincere son-in-law. He said, 'Whenever he talked to me, he spoke the truth and whenever he promised me, he fulfilled his promise.'"

2721. Narrated 'Uqba bin 'Āmir رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ: Allāh's Messenger ﷺ said, "From among all the conditions which you have to fulfill, the conditions which make it legal for you to have sexual relations (i.e., the marriage contract) have the greatest right to be fulfilled."

(٦) بَابُ الشَّرْطِ فِي الْمَهْرِ عِنْدَ عَقْدَةِ النِّكَاحِ وَقَالَ عُمَرُ: إِنَّ مَقَاطِعَ الْحَقُوقِ عِنْدَ الشَّرْطِ، وَلَكَ مَا شَرَطْتَ. وَقَالَ الْمِسْوَرُ: سَمِعْتُ النَّبِيَّ ﷺ ذَكَرَ صَهْرًا لَهُ فَأَثْنَى عَلَيْهِ فِي مُصَاهَرَتِهِ فَأَحْسَنَ، قَالَ: حَدَّثَنِي فَصَّدَقَنِي وَوَعَدَنِي فَوَفَى لِي.

٢٧٢١ - حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ يُوسُفَ: حَدَّثَنَا اللَّيْثُ قَالَ: حَدَّثَنِي يَزِيدُ بْنُ أَبِي حَبِيبٍ، عَنْ أَبِي الْخَيْرِ، عَنْ عُقْبَةَ بْنِ عَامِرٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: «أَحَقُّ الشَّرْطِ أَنْ تُوفُوا بِهِ مَا اسْتَحْلَلْتُمْ بِهِ الْفُرُوجَ». [انظر: ٥١٥١]

(7) CHAPTER. The conditions in share-cropping.

2722. Narrated Rāfi' bin Khadij رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ: We used to work in the fields more than the other *Anṣār*, and we used to rent the land (for the yield of a specific portion of it). But sometimes that portion or the rest of the land

(٧) بَابُ الشَّرْطِ فِي الْمَزَارَعَةِ

٢٧٢٢ - حَدَّثَنَا مَالِكُ بْنُ إِسْمَاعِيلَ: حَدَّثَنَا ابْنُ عُيَيْنَةَ: حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ سَعِيدٍ قَالَ: سَمِعْتُ حَنْظَلَةَ

did not give any yield, so we were forbidden (by the Prophet ﷺ) to follow such a system, but we were allowed to rent the land for money.

الرُّزْقِيَّ قَالَ: سَمِعْتُ رَافِعَ بْنَ خَدِيجٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ يَقُولُ: كُنَّا أَكْثَرَ الْأَنْصَارِ حَقْلًا فَكُنَّا نُكْرِي الْأَرْضَ، قَرَبًا أَخْرَجَتْ هَذِهِ وَلَمْ تُخْرَجْ ذُو، فَتُهِنَا عَنْ ذَلِكَ وَلَمْ تَنْتَهِ عَنِ الْوَرَقِ.

[راجع: ٢٢٨٦]

**(8) CHAPTER. The conditions which are not permissible in the contracts of marriage.**

**(٨) بَابُ مَا لَا يَجُوزُ مِنَ الشَّرُوطِ**

**في النكاح**

**2723.** Narrated Abū Hurairah رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ: The Prophet ﷺ said, "No town-dweller should sell for a bedouin. Do not practise *Najsh* (i.e., do not offer a high price for a thing which you do not want to buy, in order to deceive the people). No Muslim should offer more for a thing already bought by his Muslim brother, nor should he demand the hand of a girl already engaged to another Muslim. A Muslim woman shall not try to bring about the divorce of her sister (i.e., another Muslim woman) in order to take her place herself."

٢٧٢٣ - حَدَّثَنَا مُسَدَّدٌ: حَدَّثَنَا يَزِيدُ ابْنُ زُرَيْعٍ: حَدَّثَنَا مَعْمَرٌ، عَنِ الرَّهْرِيِّ، عَنْ سَعِيدٍ، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ عَنِ النَّبِيِّ ﷺ قَالَ: «لَا يَبِيعُ حَاضِرٌ لِبَادٍ، وَلَا تَنَاجَشُوا وَلَا يَزِيدَنَّ عَلَى بَيْعِ أَخِيهِ، وَلَا يَخْطُبَنَّ عَلَى خِطْبَتِهِ، وَلَا تَسْأَلِ الْمَرْأَةُ طَلَاقَ أُخْتِهَا لِتَسْتَكْفِيَ إِنْاءَهَا».

[راجع: ٢١٤٠]

**(9) CHAPTER. The conditions which are not permissible in the legal punishments prescribed by Allāh.**

**(٩) بَابُ الشَّرُوطِ الَّتِي لَا تَحِلُّ فِي**

**الْحُدُودِ**

**2724, 2725.** Narrated Abū Hurairah and Zaid bin Khālid Al-Juhani رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا: A bedouin came to Allāh's Messenger ﷺ and said, "O Allāh's Messenger! I ask you by Allāh to judge my case according to Allāh's Laws." His opponent, who was more learned than he, said, "Yes, judge between us according to Allāh's Laws, and allow me to speak." Allāh's Messenger ﷺ said, "Speak." He (i.e., the bedouin or the other man) said, "My son was working as a labourer for this (man) and he committed illegal sexual intercourse with his wife. The people told me that it was obligatory that my son should

٢٧٢٤، ٢٧٢٥ - حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ بْنُ سَعِيدٍ: حَدَّثَنَا لَيْثٌ، عَنِ ابْنِ شِهَابٍ، عَنْ عُبَيْدِ اللَّهِ ابْنِ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عُتْبَةَ بْنِ مَسْعُودٍ، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ وَزَيْدِ بْنِ خَالِدٍ الْجُهَنِيِّ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا أَنَّهُمَا قَالَا: إِنَّ رَجُلًا مِنَ الْأَعْرَابِ أَتَى رَسُولَ اللَّهِ ﷺ فَقَالَ: يَا رَسُولَ اللَّهِ، أَتَشْدُكَ اللَّهُ أَلَّا قَضَيْتَ لِي بِكِتَابِ اللَّهِ. فَقَالَ الْخَضْمُ الْآخَرُ وَهُوَ أَفْقَهُ مِنْهُ: نَعَمْ،

be stoned to death. So, in lieu of that I ransomed my son by paying one hundred sheep and a slave-girl. Then I asked the religious scholars about it, and they informed me that my son must be lashed one hundred lashes, and be exiled for one year, and the wife of this (man) must be stoned to death." Allāh's Messenger ﷺ said, "By Him in Whose Hands my soul is, I will judge between you according to Allāh's Laws. The slave-girl and the sheep are to be returned to you, your son is to receive a hundred lashes and be exiled for one year. You, O Unais, go to the wife of this (man) and if she confesses her guilt, stone her to death." Unais went to that woman next morning and she confessed. Allāh's Messenger ﷺ ordered that she be stoned to death.

(10) CHAPTER. The conditions permissible in the case of a slave who has a writing for emancipation, if he agrees to be sold to somebody else who promises to free him.

2726. Narrated Aiman Al-Makkī : When I visited 'Āishah رَضِيَ اللهُ عَنْهَا, she said, "Barīra who had a written contract for her emancipation for a certain amount came to me and said, 'O Mother of the believers! Buy me and manumit me, as my masters will sell me.' 'Āishah agreed to it. Barīra said, 'My masters will sell me on the condition that my *Walā'*<sup>(1)</sup> will go to them.' 'Āishah said to her, 'Then I am not in need of you.' The Prophet ﷺ heard of that, or was told about it and so he asked 'Āishah, 'What is the problem of

فَأُفْضِ بَيْنَنَا بِكِتَابِ اللَّهِ وَائْذَنْ لِي، فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: «قُلْ»، قَالَ: إِنَّ ابْنِي كَانَ عَسِيفاً عَلَى هَذَا فَرَزَنِي بَامْرَأَتِهِ وَإِنِّي أَخْبَرْتُ أَنَّ عَلَى ابْنِي الرَّجْمَ فَافْتَدَيْتُ مِنْهُ بِمِائَةِ شَاةٍ وَوَلِيدَةٍ، فَسَأَلْتُ أَهْلَ الْعِلْمِ فَأَخْبَرُونِي أَنَّ عَلَى ابْنِي مِائَةَ جَلْدَةٍ وَتَغْرِيبٌ عَامٌ، وَأَنَّ عَلَى امْرَأَةِ هَذَا الرَّجْمَ، فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: «وَالَّذِي نَفْسِي بِيَدِهِ لَا أَفْضِيَنَّ بَيْنَكُمَا بِكِتَابِ اللَّهِ، الْوَلِيدَةُ وَالْعَنْمُ رَدٌّ عَلَيْكَ، وَعَلَى ابْنِكَ جَلْدُ مِائَةٍ وَتَغْرِيبٌ عَامٌ. اغْدُ يَا أُتَيْسُ إِلَى امْرَأَةِ هَذَا فَإِنِ اعْتَرَفَتْ فَارْجُمُهَا». قَالَ: فَعَدَا عَلَيْهَا فَاعْتَرَفَتْ فَأَمَرَ بِهَا رَسُولُ اللَّهِ ﷺ فَرَجَمَتْ.

[راجع: ٢٣١٤، ٢٣١٥]

(١٠) بَابُ مَا يَجُوزُ مِنْ شُرُوطِ الْمُكَاتَبِ إِذَا رَضِيَ بِالْبَيْعِ عَلَى أَنْ يُعْتَقَ

٢٧٢٦ - حَدَّثَنَا خَلَادُ بْنُ يَحْيَى: حَدَّثَنَا عَبْدُ الْوَاحِدِ بْنُ أَيْمَنِ الْمَكِّيُّ، عَنْ أَبِيهِ قَالَ: دَخَلْتُ عَلَى عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا قَالَتْ: دَخَلْتُ عَلَى بَرِيرَةَ وَهِيَ مُكَاتَبَةٌ فَقَالَتْ: يَا أُمَّ الْمُؤْمِنِينَ اشْتَرِنِي فَإِنَّ أَهْلِي يَبِيعُونِي فَأَعِيقْنِي، قَالَتْ: نَعَمْ. قَالَتْ: إِنَّ أَهْلِي لَا يَبِيعُونِي حَتَّى يَشْتَرُطُوا

(1) (H. 2726) *Walā'*: See the glossary.

Barira?' He said, 'Buy her and manumit her, no matter what they stipulate.' 'Āishah added, 'I bought and manumitted her, though her masters had stipulated that her *Walā*' would be for them.' The Prophet ﷺ said, 'The *Walā* is for the liberator, even if the other stipulated a hundred conditions.'

ولائي، قَالَتْ: لَا حَاجَةَ لِي فِيكَ. فَسَمِعَ ذَلِكَ النَّبِيُّ ﷺ أَوْ بَلَغَهُ، فَقَالَ: «مَا شَأْنُ بَرِيرَةَ؟» فَقَالَ: «اشْتَرَيْهَا فَأَعْتَقْتُهَا، وَلَيْسَتْ رِطُوا مَا شَاؤُوا. قَالَتْ: فَاشْتَرَيْتُهَا فَأَعْتَقْتُهَا، وَاشْتَرَطَ أَهْلُهَا وَلَاءَهَا. فَقَالَ النَّبِيُّ ﷺ: «الْوَلَاءُ لِمَنْ أَعْتَقَ وَإِنْ اشْتَرَطُوا مِائَةَ شَرْطٍ». [راجع: ٤٥٦]

#### (11) CHAPTER. Conditions concerning divorce.

#### (١١) بَابُ الشَّرْطِ فِي الطَّلَاقِ

وَقَالَ ابْنُ الْمُسَيَّبِ وَالْحَسَنُ وَعَطَاءٌ: إِنْ بَدَأَ بِالطَّلَاقِ أَوْ أَخَّرَ فَهُوَ أَحَقُّ بِشَرْطِهِ.

2727. Narrated Abū Hurairah رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ: Allāh's Messenger ﷺ forbade:

- (i) The meeting of the caravan (of goods) on the way,
- (ii) That a residing person sells goods of a bedouin,
- (iii) That a woman stipulates the divorce of the wife of the would be husband,
- (iv) That a man tries to cause the cancellation of a bargain concluded by another. He also forbade *An-Najsh* and that one withholds the milk in the udder of an animal so that he may deceive people on selling it.

[See *Ḥadith* 2656]

٢٧٢٧ - حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ عَرُورَةَ: حَدَّثَنَا شُعْبَةُ، عَنْ عَدِيِّ بْنِ ثَابِتٍ، عَنْ أَبِي حَازِمٍ، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: نَهَى رَسُولُ اللَّهِ ﷺ عَنِ التَّلَقِّي، وَأَنْ يَبْتَاعَ الْمُهَاجِرُ لِلْأَعْرَابِيِّ، وَأَنْ تَشْتَرِطَ الْمَرْأَةُ طَلَاقَ أُخْتِهَا، وَأَنْ يَسْتَأْمَ الرَّجُلُ عَلَى سَوْمِ أَخِيهِ، وَنَهَى عَنِ النَّجْشِ، وَعَنِ التَّضْرِيَةِ. تَابَعَهُ مُعَاذٌ وَعَبْدُ الصَّمَدِ عَنْ شُعْبَةَ. وَقَالَ عُثْمَرُ بْنُ عَبْدِ الرَّحْمَنِ: نُهِيَ. وَقَالَ آدَمُ: نُهِنَا. وَقَالَ النَّضْرُ وَحَجَّاجُ بْنُ مِنْهَالٍ: نُهِيَ. [راجع: ٢١٤٠]

#### (12) CHAPTER. Verbal conditions with the people.

#### (١٢) بَابُ الشَّرْطِ مَعَ النَّاسِ بِالْقَوْلِ

2728. Narrated Ubai bin Ka'b رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ: Allāh's Messenger ﷺ said, "Mūsa (Moses عليه

٢٧٢٨ - حَدَّثَنَا إِبْرَاهِيمُ بْنُ

(السلام) the Messenger of Allāh,” and then he narrated the whole story about him. Al-Khidr said to Mūsa, “Did I not tell you that you would not be able to have patience with me.” (V.18:72). Mūsa then violated the agreement for the first time because of forgetfulness, then Moses promised that if he asked Al-Khidr about anything, the latter would have the right to desert him. Mūsa abided by that condition and on the third occasion he intentionally asked Al-Khidr and caused that condition to be applied. The three occasions referred to above are referred to by the following Verses:

‘...Call me not to account for what I forgot, and be not hard upon me for my affair (with you).’ (V.18:73)

‘...Till they met a boy and he (Al-Khidr) killed him...’

‘Then they both proceeded ... found therein a wall about to collapse and he (Al-Khidr) set it up straight...’<sup>(1)</sup> (V.18:77)

مُوسَى: أَخْبَرَنَا هِشَامٌ: أَنَّ ابْنَ جُرَيْجٍ أَخْبَرَهُ قَالَ: أَخْبَرَنِي يَعْلَى بْنُ مُسْلِمٍ، وَعَمْرُو بْنُ دِينَارٍ، عَنْ سَعِيدِ بْنِ جُبَيْرٍ، يَزِيدُ أَحَدُهُمَا عَلَى صَاحِبِهِ، وَغَيْرُهُمَا: قَدْ سَمِعْتُهُ يُحَدِّثُهُ عَنْ سَعِيدِ بْنِ جُبَيْرٍ قَالَ: إِنَّا لَعِنْدَ ابْنِ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا قَالَ: حَدَّثَنِي أَبِي بْنُ كَعْبٍ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: «مُوسَى رَسُولُ اللَّهِ»، فَذَكَرَ الْحَدِيثَ. قَالَ: «أَلَمْ أَقُلْ إِنَّكَ لَنْ تَسْتَطِيعَ مَعِيَ صَبْرًا» [الكهف: ٧٢] كَانَتْ الْأُولَى نِسْبَانَا، وَالْوُسْطَى شَرْطًا، وَالثَّالِثَةُ عَمْدًا، «قَالَ لَا تُؤَاخِذْنِي بِمَا نَسِيتُ وَلَا تُرْهِقْنِي مِنْ أَمْرِي عَسَى ﷻ» [الكهف: ٧٣]، «لَقِيَا غُلَامًا فَقَتَلَهُ» «فَانْطَلَقَا حَتَّى إِذَا أُنِيََا أَهْلَ قَرْيَةٍ اسْتَطَعَمَا أَهْلُهَا فَأَبَوْا أَنْ يُضَيِّقُوهُمَا فَوَجَدَا فِيهَا جِدَارًا يُرِيدُ أَنْ يَنْقَضَ فَأَقَامَهُ» [الكهف: ٧٧] قَرَأَهَا ابْنُ عَبَّاسٍ (أَمَامَهُمْ مَلِكٌ).

[راجع: ٧٤]

### (13) CHAPTER. Conditions for Walā’.

#### (١٣) بَابُ الشُّرُوطِ فِي الْوَلَاءِ

2729. Narrated ‘Urwa: ‘Āishah رضي الله عنها said, “Barīra came to me and said, ‘My people (masters) have written the contract for my emancipation for nine *Awaq* (of gold) to be paid in yearly installments, one *Uqīya* per year; so help me.’” ‘Āishah said (to her),

٢٧٢٩ - حَدَّثَنَا إِسْمَاعِيلُ: حَدَّثَنَا مَالِكٌ، عَنْ هِشَامِ بْنِ عُرْوَةَ، عَنْ أَبِيهِ، عَنْ عَائِشَةَ قَالَتْ: جَاءَتْنِي بَرِيرَةُ فَقَالَتْ: كَاتَبَتْ أَهْلِي عَلَى تِسْعِ أَوَاقٍ

(1) (H. 2728) In the second case Moses abided by the condition though there was no written agreement or witnesses. So when Khidr said to him, “This is the parting between me and you. ‘Moses accepted his decision because it agreed with the condition he himself had set up.



"If your masters agree, I will pay them the whole sum provided the *Walā'* will be for me." Barira went to her masters and told them about it, but they refused the offer and she returned from them while Allāh's Messenger ﷺ was sitting. She said, "I presented the offer to them, but they refused unless the *Walā'* would be for them." When the Prophet ﷺ heard that and 'Aishah told him about it, he said to her, "Buy Barira and let them stipulate that her *Walā'* will be for them, as the *Walā'* is for the manumitter." 'Aishah did so. After that Allāh's Messenger got up amidst the people, glorified and praised Allāh and said, "What is wrong with some people who stipulate things which are not in Allāh's Laws? Any condition which is not in Allāh's Laws is invalid even if there were a hundred such conditions. Allāh's Rules are the most valid and Allāh's Conditions are the most solid. The *Walā'* is for the manumitter."

(14) CHAPTER. If the landlord stipulates in the contract of share-cropping that he would terminate the contract whenever he likes.

2730. Narrated Ibn 'Umar رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا: When the people of Khaibar dislocated 'Abdullāh bin 'Umar's hands and feet, Umar got up delivering a *Khutba* (religious talk) saying, "No doubt, Allāh's Messenger ﷺ made a contract with the Jews concerning their properties, and said to them, 'We allow you (to stand in your land) as long as Allāh allows you.' Now 'Abdullāh bin 'Umar went to his land and was attacked at night, and his hands and feet were dislocated, and as we have no enemies there except those Jews,

فِي كُلِّ عَامٍ أَوْفِيَّةٌ فَأَعِينَنِي، فَقَالَتْ: إِنَّ أَحِبُّوْا أَنْ أَعِدَّهَا لَهُمْ وَيَكُوْنُ وَلَاؤُكَ لِي فَعَلْتُ، فَذَهَبَتْ بِرَبْرَةٍ إِلَى أَهْلِهَا فَقَالَتْ لَهُمْ فَأَبَوْا عَلَيْهَا. فَجَاءَتْ مِنْ عِنْدِهِمْ وَرَسُولُ اللَّهِ ﷺ جَالِسٌ فَقَالَتْ: إِنِّي قَدْ عَرَضْتُ ذَلِكَ عَلَيْهِمْ فَأَبَوْا إِلَّا أَنْ يَكُوْنَ الْوَلَاءُ لَهُمْ، فَسَمِعَ النَّبِيُّ ﷺ فَأَخْبَرَتْ عَائِشَةُ النَّبِيَّ ﷺ فَقَالَ: «خُذِيهَا وَاشْتَرِيْ لَهُمُ الْوَلَاءَ، فَإِنَّمَا الْوَلَاءُ لِمَنْ أَعْتَقَ». فَفَعَلْتُ عَائِشَةُ، ثُمَّ قَامَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ فِي النَّاسِ فَحَمِدَ اللَّهَ وَأَثْنَى عَلَيْهِ ثُمَّ قَالَ: «مَا بَالُ رِجَالٍ يَشْتَرِطُوْنَ شُرُوطًا لَيْسَتْ فِي كِتَابِ اللَّهِ، مَا كَانَ مِنْ شَرْطٍ لَيْسَ فِي كِتَابِ اللَّهِ فَهُوَ بَاطِلٌ، وَإِنْ كَانَ مِائَةَ شَرْطٍ، قَضَاءُ اللَّهِ أَحَقُّ وَشَرْطُ اللَّهِ أَوْثَقُ، وَإِنَّمَا الْوَلَاءُ لِمَنْ أَعْتَقَ». [راجع: ٤٥٦]

(١٤) بَابُ إِذَا اشْتَرَطَ فِي الْمُرَاعَةِ إِذَا شِئْتُ أَخْرَجْتُكَ

٢٧٣٠ - حَدَّثَنَا أَبُو أَحْمَدَ: حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ يَحْيَى أَبُو عَسَّانَ الْكِنَانِي: أَخْبَرَنَا مَالِكٌ، عَنْ نَافِعٍ، عَنِ ابْنِ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا قَالَ: لَمَّا قَدَعَ أَهْلُ حَيِّرِ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عُمَرَ قَامَ عُمَرُ خَطِيْبًا فَقَالَ: إِنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ كَانَ عَامِلٌ يَهُودَ حَيِّرَ عَلَى أَمْوَالِهِمْ وَقَالَ: «نُقِرُّكُمْ مَا أَقْرَكُمُ

they are our enemies and the only people whom we suspect, I have made up my mind to exile them.” When ‘Umar decided to carry out his decision, one of Abū Al-Huqīq’s sons came and addressed ‘Umar, “O chief of the believers, will you exile us although Muḥammad (ﷺ) allowed us to stay at our places, and made a contract with us about our properties, and accepted the condition of our residence in our land?” ‘Umar said, “Do you think that I have forgotten the statement of Allāh’s Messenger ﷺ, i.e.: What will your condition be when you are expelled from Khaibar and your camel will be carrying you night after night?” The Jew replied, “That was a joke from Abul-Qāsim.” ‘Umar said, “O the enemy of Allāh! You are telling a lie.” ‘Umar then drove them out and paid them the price of their properties in the form of fruits, money, camel saddles and ropes, etc.”

**(15) CHAPTER. The conditions of Jihād and peace treaties with (non-Muslim) warriors, and the writing of the conditions.**

2731, 2732. Narrated Al-Miswar bin Makhrama and Marwān whose narrations attest each other: Allāh’s Messenger ﷺ set out at the time of *Al-Hudaibiya* (treaty), and when they proceeded for a distance, he said, “Khalid bin Al-Walid leading the cavalry of Quraish constituting the front of the army, is at a place called Al-Ghamim, so take the way

الله»، وَإِنَّ عَبْدَ اللَّهِ بْنَ عُمَرَ خَرَجَ إِلَى مَالِهِ هُنَاكَ فَعُدِّي عَلَيْهِ مِنَ اللَّيْلِ فَفُدِعَتْ يَدَاهُ وَرِجْلَاهُ وَلَيْسَ لَنَا هُنَاكَ عَدُوٌّ غَيْرُهُمْ هُمْ عَدُونَا وَتُهُمَّتْنَا، وَقَدْ رَأَيْتُ إِجْلَاءَهُمْ. فَلَمَّا أَجْمَعَ عُمَرُ عَلَى ذَلِكَ أَنَاهُ أَحَدُ بَنِي أَبِي الْحَقِيقِ فَقَالَ: يَا أَمِيرَ الْمُؤْمِنِينَ، أَتُخْرِجُنَا وَقَدْ أَقْرَأْنَا مُحَمَّدًا ﷺ وَعَامَلْنَا عَلَى الْأَمْوَالِ وَشَرَطَ ذَلِكَ لَنَا؟ فَقَالَ عُمَرُ: أَظَنَنْتُ أَنِّي نَسِيتُ قَوْلَ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ: «كَيْفَ بِكَ إِذَا أُخْرِجْتَ مِنْ خَيْبَرَ تَعْدُو بِكَ قُلُوبُكَ لَيْلَةً بَعْدَ لَيْلَةٍ؟» فَقَالَ: كَانَ ذَلِكَ هُزَيْلَةً مِنْ أَبِي الْقَاسِمِ، فَقَالَ: كَذَبْتَ يَا عَدُوَّ اللَّهِ، فَأَجْلَاهُمْ عُمَرُ وَأَعْطَاهُمْ قِيَمَةً مَا كَانَ لَهُمْ مِنَ الثَّمَرِ مَالًا وَإِبِلًا وَغَرُوضًا مِنْ أَقْتَابٍ وَجِبَالٍ وَغَيْرِ ذَلِكَ. رَوَاهُ حَمَّادُ بْنُ سَلَمَةَ، عَنْ عُبَيْدِ اللَّهِ، أَحْسِبُهُ عَنْ نَافِعٍ، عَنِ ابْنِ عُمَرَ، عَنْ عُمَرَ عَنِ النَّبِيِّ ﷺ اخْتَصَرَهُ.

**(١٥) بَابُ الشَّرُوطِ فِي الْجِهَادِ وَالْمُصَالَحَةِ مَعَ أَهْلِ الْحَرْبِ وَكِتَابَةِ الشَّرُوطِ**

٢٧٣١، ٢٧٣٢ - حَدَّثَنِي عَبْدُ اللَّهِ بْنُ مُحَمَّدٍ: حَدَّثَنَا عَبْدُ الرَّزَّاقِ: أَخْبَرَنَا مَعْمَرٌ قَالَ: أَخْبَرَنِي الزُّهْرِيُّ قَالَ: أَخْبَرَنِي عُرْوَةُ بْنُ الزُّبَيْرِ، عَنِ الْمُسَوَّرِ بْنِ مَخْرَمَةَ وَمَرْوَانَ، يُصَدِّقُ

on the right." By Allāh, Khālīd did not perceive the arrival of the Muslims till the dust arising from the march of the Muslim army reached him, and then he turned back hurriedly to inform Quraish. The Prophet ﷺ went on advancing till he reached the *ḥudaybiya* (i.e., a mountainous way) through which one would go to them (i.e., people of Quraish). The she-camel of the Prophet ﷺ sat down. The people tried their best to cause the she-camel to get up but in vain, so they said, Al-Qaṣwā' (i.e., the she-camel's name) has become stubborn! Al-Qaṣwā' has become stubborn!" The Prophet ﷺ said, "Al-Qaṣwā' has not become stubborn, for stubbornness is not her habit, but she was stopped by Him Who stopped the elephant." Then he said, "By the Name of Him in Whose Hands my soul is, if they (i.e., the Quraish infidels) ask me anything which will respect the Ordinances of Allāh, I will grant it to them." The Prophet ﷺ then rebuked the she-camel and she got up. The Prophet ﷺ changed his way till he dismounted at the farthest end of Al-Ḥudaiḥiya at a pit (i.e., well) containing a little water which the people used in small amounts, and in a short while the people used up all its water and complained to Allāh's Messenger ﷺ of thirst. The Prophet ﷺ took an arrow out of his arrow-case and ordered them to put the arrow in that pit. By Allāh, the water started and continued sprouting out till all the people quenched their thirst and returned with satisfaction. While they were still in that state, Budail bin Warqa Al-Khuzā'i came with some persons from his tribe Khuzā'a and they were the advisers of Allāh's Messenger ﷺ who would keep no secret from him and were from the people of Tihāma. Budail said, "I left Ka'b bin Lu'ai and 'Āmir bin Lu'ai residing at the profuse water of Al-

كُلِّ وَاحِدٍ مِنْهُمَا حَدِيثٌ صَاحِبِهِ قَالَا : خَرَجَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ زَمَنَ الْحُدَيْبِيَّةِ حَتَّى إِذَا كَانُوا بِبَعْضِ الطَّرِيقِ قَالَ النَّبِيُّ ﷺ : «إِنَّ خَالِدَ بْنَ الْوَلِيدِ بِالْغَمِيمِ فِي خَيْلٍ لِقُرَيْشٍ طَلِيعَةً فَخَذُوا ذَاتَ الْيَمِينِ»، فَوَاللَّهِ مَا شَعَرَ بِهِمْ خَالِدٌ حَتَّى إِذَا هُمْ بِقَتْرَةِ الْجَيْشِ فَانْطَلَقَ يَرْكُضُ نَذِيرًا لِقُرَيْشٍ، وَسَارَ النَّبِيُّ ﷺ حَتَّى إِذَا كَانَ بِالنَّيَّةِ الَّتِي يُهَيِّطُ عَلَيْهِمْ مِنْهَا بَرَكْتُ بِهِ رَاجِلَتُهُ. فَقَالَ النَّاسُ: حَلَّ حَلٌّ، فَالْحَثَّ فَقَالُوا: خَلَّاتِ الْقَصَوَاءُ، خَلَّاتِ الْقَصَوَاءُ. فَقَالَ النَّبِيُّ ﷺ: «مَا خَلَّاتِ الْقَصَوَاءُ، وَمَا ذَاكَ لَهَا بِخُلَّتِي وَلَكِنْ حَبَسَهَا حَابِسُ الْفِيلِ»، ثُمَّ قَالَ: «وَالَّذِي نَفْسِي بِيَدِهِ لَا يَسْأَلُونَنِي خُطَّةً يُعْظَمُونَ فِيهَا حُرْمَاتِ اللَّهِ إِلَّا أَعْطَيْتُهُمْ إِيَّاهَا». ثُمَّ زَجَرَهَا فَوَثَّتْ، قَالَ: فَعَدَلَ عَنْهُمْ حَتَّى نَزَلَ بِأَفْصَى الْحُدَيْبِيَّةِ عَلَى ثَمَدٍ قَلِيلِ الْمَاءِ يَتَبَرَّضُهُ النَّاسُ تَبَرُّضًا، فَلَمْ يَلْبِثْهُ النَّاسُ حَتَّى نَزَحُوهُ وَشَكِيَّ إِلَى رَسُولِ اللَّهِ ﷺ الْعَطَشُ. فَاَنْتَزَعَ سَهْمًا مِنْ كِنَانَتِهِ ثُمَّ أَمَرَهُمْ أَنْ يَجْعَلُوهُ فِيهِ، فَوَاللَّهِ مَا زَالَ يَجِيشُ لَهُمْ بِالرَّيِّ حَتَّى صَدَرُوا عَنْهُ فَيَيْنَمَا هُمْ كَذَلِكَ إِذْ جَاءَ بُذَيْلُ بْنُ وَرْقَاءَ الْخَزَاعِيِّ فِي نَفَرٍ مِنْ قَوْمِهِ مِنْ خَزَاعَةَ وَكَانُوا عَيْنَةً نُضِحَ رَسُولُ اللَّهِ

Hudaibiya and they had milch camels (or their women and children) with them, and will wage war against you, and will prevent you from visiting the Ka'bah." Allāh's Messenger ﷺ said, "We have not come to fight anyone, but to perform the 'Umra. No doubt, the war has weakened Quraish and they have suffered great losses, so if they wish, I will conclude a truce with them, during which they should refrain from interfering between me and the people (i.e., the Arab infidels other than Quraish), and if I have victory over those infidels, Quraish will have the option to embrace Islām as the other people do, if they wish; they will at least get strong enough to fight. But if they do not accept the truce, by Allāh in Whose Hands my soul is, I will fight with them defending my Cause till I get killed, but (I am sure) Allāh will definitely make His Cause victorious." Budail said, "I will inform them of what you have said." So, he set off till he reached Quraish and said, "We have come from that man (i.e., Muḥammad ﷺ) whom we heard saying something which we will disclose to you if you should like." Some of the fools among Quraish shouted that they were not in need of this information, but the wiser among them said, "Relate what you heard him saying." Budail said, "I heard him saying so and so," relating what the Prophet ﷺ had told him. 'Urwa bin Mas'ūd got up and said, "O people! Aren't you the sons?" They said, "Yes." He added, "Am I not the father?" They said, "Yes." He said, "Do you mistrust me?" They said, "No." He said, "Don't you know that I invited the people of 'Ukāz for your help, and when they refused I brought my relatives and children and those who obeyed me (to help you)?" They said, "Yes." He said, "Well, this man (i.e., the Prophet ﷺ) has offered you a reasonable

ﷺ مِنْ أَهْلِ تِهَامَةَ فَقَالَ: إِنِّي تَرَكْتُ كَعْبَ بْنَ لُؤَيٍّ وَعَامِرَ بْنَ لُؤَيٍّ نَزَلُوا أَعْدَادَ مِاءِ الْحُدَيْبِيَّةِ وَمَعَهُمُ الْعُودُ الْمَطَافِيلُ وَهُمْ مُقَاتِلُوكَ وَصَادُّوكَ عَنِ الْبَيْتِ. فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: «إِنَّا لَمْ نَجِئْ لِقِتَالِ أَحَدٍ وَلَكِنَّا جِئْنَا مُعْتَمِرِينَ، وَإِنْ فُرِشْنَا قَدْ نَهَكْتَهُمُ الْحَرْبُ وَأَضْرَبَتْ بِهِمْ فَإِنْ شَاؤُوا مَادَدْتُهُمْ مَدَّةً وَيَحْلُوا بَيْنِي وَبَيْنَ النَّاسِ فَإِنْ أَظْهَرَ، فَإِنْ شَاؤُوا أَنْ يَدْخُلُوا فِيمَا دَخَلَ فِيهِ النَّاسُ فَعَلُوا وَإِلَّا فَقَدْ جَمُوا. وَإِنْ هُمْ أَبَوْا فَوَالَّذِي نَفْسِي بِيَدِهِ لَأُقَاتِلَنَّهُمْ عَلَى أَمْرِي هَذَا حَتَّى تَنْفَرَدَ سَالِفَتِي، وَلْيُنْفِذَنَّ اللَّهُ أَمْرَهُ». فَقَالَ بُدَيْلٌ: سَأَبْلَغُهُمْ مَا تَقُولُ. قَالَ: فَاذْطَلَقَ حَتَّى أَتَى فُرَيْشًا، قَالَ: إِنَّا قَدْ جِئْنَاكُمْ مِنْ هَذَا الرَّجُلِ وَسَمِعْنَاهُ يَقُولُ قَوْلًا، فَإِنْ شِئْتُمْ أَنْ نَعْرِضَهُ عَلَيْكُمْ فَعَلْنَا. فَقَالَ سَفَهَاؤُهُمْ: لَا حَاجَةَ لَنَا أَنْ نُخْبِرَنَا عَنْهُ بَشِيءٌ. وَقَالَ ذُووُ الرَّأْيِ مِنْهُمْ: هَاتِ مَا سَمِعْتَهُ يَقُولُ، قَالَ: سَمِعْتُهُ يَقُولُ كَذًا وَكَذَا، فَحَدَّثْتُهُمْ بِمَا قَالَ النَّبِيُّ ﷺ فَقَامَ عُرْوَةُ بْنُ مَسْعُودٍ فَقَالَ: أَيُّ قَوْمٍ، أَلَسْتُمْ بِالْوَلَدِ؟ وَأَلَسْتَ بِالْوَالِدِ قَالُوا: بَلَى، قَالَ: فَهَلْ تَتَّهِمُونِي؟ قَالُوا: لَا، قَالَ: أَلَسْتُمْ تَعْلَمُونَ أَنِّي اسْتَفَرْتُ أَهْلَ عُكَاظٍ فَلَمَّا بَلَّحُوا عَلَيَّ جِئْتُكُمْ بِأَهْلِي

proposal, you'd better accept it and allow me to meet him." They said, "You may meet him." So, he went to the Prophet ﷺ and started talking to him. The Prophet ﷺ told him almost the same as he had told Budail. Then 'Urwa said, "O Muḥammad! Won't you feel any scruple in extirpating your relations? Have you ever heard of anyone amongst the Arabs extirpating his relatives before you? On the other hand, if the reverse should happen, (nobody will aid you, for) by Allāh, I do not see (with you) dignified people, but people from various tribes who would run away leaving you alone." Hearing that, Abū Bakr abused him and said, "Do you say we would run and leave the Prophet ﷺ alone?" 'Urwa said, "Who is that man?" They said, "He is Abū Bakr." 'Urwa said to Abū Bakr, "By Him in Whose Hands my soul is, were it not for the favour which you did to me and which I did not compensate, I would retort on you." 'Urwa kept on talking to the Prophet ﷺ and seizing the Prophet's beard as he was talking while Al-Mughīra bin Shu'ba was standing near the head of the Prophet ﷺ, holding a sword and wearing a helmet. Whenever 'Urwa stretched his hand towards the beard of the Prophet ﷺ, Al-Mughīra would hit his hand with the handle of the sword and say (to 'Urwa), "Remove your hand from the beard of Allāh's Messenger ﷺ." 'Urwa raised his head and asked, "Who is that?" The people said, "He is Al-Mughīra bin Shu'ba." 'Urwa said, "O treacherous! Am I not doing my best to prevent evil consequences of your treachery?" Before embracing Islām Al-Mughīra was in the company of some people. He killed them and took their property and came (to Al-Madina) to embrace Islām. The Prophet ﷺ said (to him), "As regards your Islām, I accept it, but as for the property I do not take

وَوَلَدِي وَمَنْ أَطَاعَنِي؟ قَالُوا: بَلَى، قَالَ: فَإِنَّ هَذَا قَدْ عَرَضَ لَكُمْ خُطَّةٌ رُشِدٌ، أَقْبَلُوهَا وَدَعُونِي آتِيهِ. قَالُوا: آتِيهِ، فَأَتَاهُ فَجَعَلَ يُكَلِّمُ النَّبِيَّ ﷺ فَقَالَ النَّبِيُّ ﷺ نَحْوًا مِنْ قَوْلِهِ لِبُدَيْلٍ. فَقَالَ غُرُوهُ عِنْدَ ذَلِكَ: أَيُّ مُحَمَّدٌ، أَرَأَيْتَ إِنْ اسْتَأْصَلْتَ أَمْرَ قَوْمِكَ، هَلْ سَمِعْتَ بِأَحَدٍ مِنَ الْعَرَبِ اجْتَنَحَ أَهْلَهُ قَبْلَكَ؟ وَإِنْ تَكُنِ الْآخَرَى، فَإِنِّي وَاللَّهِ لَا أَرَى وَجُوهًا، وَإِنِّي لَأَرَى أَشْوَابًا مِنَ النَّاسِ خَلِيقًا أَنْ يَقْرُؤُوا وَيَدْعُوكَ. فَقَالَ لَهُ أَبُو بَكْرٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ: اِمْصَصْ بَطْرَ اللَّاتِ، أَنْحُنْ نَفْرَ عَنْهُ وَنَدْعُهُ؟ فَقَالَ: مَنْ ذَا؟ قَالُوا: أَبُو بَكْرٍ، قَالَ: أَمَا وَالَّذِي نَفْسِي بِيَدِهِ لَوْلَا يَدٌ كَانَتْ لَكَ عِنْدِي لَمْ أَجْزِكَ بِهَا لِأَجْبُثُكَ. قَالَ: وَجَعَلَ يُكَلِّمُ النَّبِيَّ ﷺ فَكَلَّمَا تَكَلَّمَ كَلِمَةً أَخَذَ بِلِخْيِهِ وَالْمُغِيرَةُ بْنُ شُعْبَةَ قَائِمٌ عَلَى رَأْسِ النَّبِيِّ ﷺ وَمَعَهُ السِّيفُ وَعَلَيْهِ الْمِغْفَرُ. فَكَلَّمَا أَهْوَى غُرُوهُ بِيَدِهِ إِلَى لِحْيَةِ النَّبِيِّ ﷺ ضَرَبَ يَدَهُ بِنَعْلِ السِّيفِ وَقَالَ لَهُ: أَخْرَ يَدَكَ عَنْ لِحْيَةِ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ، فَرَفَعَ غُرُوهُ رَأْسَهُ فَقَالَ: مَنْ هَذَا؟ قَالَ: الْمُغِيرَةُ بْنُ شُعْبَةَ، فَقَالَ: أَيُّ عُذْرٍ، أَلَسْتُ أَسْعَى فِي عُذْرَتِكَ؟ وَكَانَ الْمُغِيرَةُ صَحْبَ قَوْمًا فِي الْجَاهِلِيَّةِ فَقَتَلَهُمْ وَأَخَذَ

anything of it. (As it was taken through treason).” ‘Urwa then started looking at the companions of the Prophet ﷺ. By Allāh, whenever Allāh’s Messenger ﷺ spitted, the spittle would fall in the hand of one of them (i.e., the Prophet’s companions) who would rub it on his face and skin; if he ordered them they would carry his orders immediately; if he performed ablution, they would struggle to take the remaining water; and when they spoke to him, they would lower their voices and would not look at his face constantly out of respect. ‘Urwa returned to his people and said, “O people! By Allāh, I have been to the kings and to Caesar, Khosrau and An-Najāshi, yet I have never seen any of them respected by his courtiers as much as Muḥammad (ﷺ) is respected by his companions. By Allāh, if he spitted, the spittle would fall in the hand of one of them (i.e., the Prophet’s companions) who would rub it on his face and skin; if he ordered them, they would carry out his order immediately; if he performed ablution, they would struggle to take the remaining water; and when they spoke, they would lower their voices and would not look at his face constantly out of respect.” ‘Urwa added, “No doubt, he has presented to you a good reasonable offer, so please accept it.” A man from the tribe of Banī Kināna said, “Allow me to go to him,” and they allowed him, and when he approached the Prophet ﷺ and his companions, Allāh’s Messenger ﷺ said, “He is so-and-so who belongs to the tribe that respects the *Budn* (i.e., camels of the sacrifice). So, bring the *Budn* in front of him.” So, the *Budn* were brought before him and the people received him while they were reciting *Talbīya*. When he saw that scene, he said, “Glorified be Allāh! It is not fair to prevent these people from visiting the

أموالهم ثم جاء فأسلم. فقال النبي ﷺ: «أما الإسلام فأقبل، وأما المال فلست منه في شيء». ثم إن عروة جعل يرمق أصحاب النبي ﷺ بعينيه، قال: فوالله ما تنحّم رسول الله ﷺ نخامة إلا وقعت في كف رجل منهم فذلك بها وجهه وجلده. وإذا أمرهم ابتدروا أمره. وإذا توضأ كادوا يقتتلون على وضوئه. وإذا تكلموا خفصوا أصواتهم عنده، وما يُحدّون إليه النظر تعظيماً له. فرجع عروة إلى أصحابه فقال: أي قوم، والله لقد وفدت على الملوك وفدت على قيصر وكسرى والنجاشي. والله إن رأيت ملكاً قط يعظمه أصحابه ما يعظم أصحاب محمد ﷺ محمداً. والله إن يتنحّم نخامة إلا وقعت في كف رجل منهم فذلك بها وجهه وجلده. وإذا أمرهم ابتدروا أمره، وإذا توضأ كادوا يقتتلون على وضوئه، وإذا تكلموا خفصوا أصواتهم عنده، وما يُحدّون إليه تعظيماً له. وإنه قد عرض عليكم خطبة رشيد فاقبلوها، فقال رجل من بني كنانة: دعوني آتيه، فقالوا: ائيه. فلما أشرف على النبي ﷺ وأصحابه قال رسول الله ﷺ: «هذا فلان وهو من قوم يعظمون البدن فابعثوها له»،

Ka'bah." When he returned to his people, he said, "I saw the *Budn* garlanded (with coloured knotted ropes) and marked (with stabs on their backs). I do not think it is advisable to prevent them from visiting the Ka'bah." Another person called Mikraz bin Hafṣ got up and sought their permission to go to Muḥammad ﷺ, and they allowed him, too. When he approached the Muslims, the Prophet ﷺ said, "Here is Mikraz and he is a vicious man." Mikraz started talking to the Prophet ﷺ and as he was talking, Suhail bin 'Amr came. When Suhail bin 'Amr came, the Prophet ﷺ said, "Now the matter has become easy." Suhail said to the Prophet ﷺ, "Please conclude a peace treaty with us." So, the Prophet ﷺ called the clerk and said to him, "Write: By the Name of Allāh, the Most Gracious, the Most Merciful." Suhail said, "As for 'Gracious,' by Allāh, I do not know what it means. So write: By Your Name O Allāh, as you used to write previously." The Muslims said, "By Allāh, we will not write except: By the Name of Allāh, the Most Gracious, the Most Merciful." The Prophet ﷺ said, "Write: By Your Name O Allāh." Then he dictated, "This is the peace treaty which Muḥammad, the Messenger of Allāh has concluded." Suhail said, "By Allāh, if we knew that you are Allāh's Messenger we would not prevent you from visiting the Ka'bah, and would not fight with you. So, write: "Muḥammad bin 'Abdullāh." The Prophet ﷺ said, "By Allāh! I am Messenger of Allāh even if you people do not believe me. Write: Muḥammad bin 'Abdullāh." (Az-Zuhrī said, "The Prophet ﷺ accepted all those things, as he had already said that he would accept everything they would demand if it respects the Ordinance of Allāh, (i.e., by letting him and his companions perform 'Umra.)" The

فَبِعِثْتُ لَهُ، وَاسْتَقْبَلَهُ النَّاسُ يَلْبُونَ. فَلَمَّا رَأَى ذَلِكَ قَالَ: سُبْحَانَ اللَّهِ، مَا يَنْبَغِي لَهُؤُلَاءِ أَنْ يُصَدُّوا عَنِ الْبَيْتِ. فَلَمَّا رَجَعَ إِلَى أَصْحَابِهِ قَالَ: رَأَيْتُ الْبُدْنَ قَدْ قُلِدَتْ وَأُشْعِرَتْ، فَمَا أَرَى أَنْ يُصَدُّوا عَنِ الْبَيْتِ. فَقَامَ رَجُلٌ مِنْهُمْ يُقَالُ لَهُ: مِكْرَزُ بْنُ حَفْصٍ، فَقَالَ: دَعُونِي آتِيهِ، فَقَالُوا: أَتَيْهِ. فَلَمَّا أَشْرَفَ عَلَيْهِمْ قَالَ النَّبِيُّ ﷺ: «هَذَا مِكْرَزٌ وَهُوَ رَجُلٌ فَاجِرٌ»، فَجَعَلَ يُكَلِّمُ النَّبِيَّ ﷺ فَيَنْتَمِا هُوَ يُكَلِّمُهُ إِذْ جَاءَ سُهَيْلُ بْنُ عَمْرٍو، قَالَ مَعْمَرٌ: فَأَخْبَرَنِي أَيُّوبُ، عَنْ عِكْرِمَةَ: أَنَّهُ لَمَّا جَاءَ سُهَيْلُ بْنُ عَمْرٍو قَالَ النَّبِيُّ ﷺ: «قَدْ سَهِّلَ لَكُمْ مِنْ أَمْرِكُمْ». قَالَ مَعْمَرٌ: قَالَ الرَّهْرِيُّ فِي حَدِيثِهِ: فَجَاءَ سُهَيْلُ بْنُ عَمْرٍو فَقَالَ: هَاتِ اكْتُبْ بَيْنَنَا وَبَيْنَكُمْ كِتَابًا، فَدَعَا النَّبِيُّ ﷺ الْكَاتِبَ فَقَالَ النَّبِيُّ ﷺ اكْتُبْ: بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ: فَقَالَ سُهَيْلٌ: أَمَّا الرَّحْمَنُ فَوَاللَّهِ مَا أَذْرِي مَا هِيَ، وَلَكِنْ اكْتُبْ: بِاسْمِكَ اللَّهُمَّ، كَمَا كُنْتُ تَكْتُبُ. فَقَالَ الْمُسْلِمُونَ: وَاللَّهِ لَا نَكْتُبُهَا إِلَّا بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ. فَقَالَ النَّبِيُّ ﷺ: «اَكْتُبْ بِاسْمِكَ اللَّهُمَّ». ثُمَّ قَالَ: «هَذَا مَا قَاضَى عَلَيْهِ مُحَمَّدٌ رَسُولُ اللَّهِ»، فَقَالَ سُهَيْلٌ: وَاللَّهِ لَوْ كُنَّا نَعْلَمُ أَنَّكَ رَسُولُ



Prophet ﷺ said to Suhail, "On the condition that you allow us to visit the House (i.e., Ka'bah) so that we may perform *Tawāf* around it." Suhail said, "By Allāh, we will not (allow you this year) so as not to give chance to the 'Arabs to say that we have yielded to you, but we will allow you next year." So, the Prophet ﷺ got that written. Then Suhail said, "We also stipulate that you should return to us whoever comes to you from us, even if he embraced your religion." The Muslims said, "Glorified be Allāh! How will such a person be returned to the *Mushrikūn* (polytheists, idolaters, pagans) after he has become a Muslim?" While they were in this state Abū Jandal bin Suhail bin 'Amr came from the valley of Makkah staggering with his fetters and fell down amongst the Muslims. Suhail said, "O Muḥammad! This is the very first term with which we make peace with you, i.e., you shall return Abū Jandal to me." The Prophet ﷺ said, "The peace treaty has not been written yet." Suhail said, "I will never allow you to keep him." The Prophet ﷺ said, "Yes, do." He said, "I won't do." Mikrāz said, "We allow you (to keep him)." Abū Jandal said, "O Muslims! Will I be returned to the pagans though I have come as a Muslim? Don't you see how much I have suffered?" Abū Jandal had been tortured severely for the Cause of Allāh. 'Umar bin Al-Khaṭṭāb said, "I went to the Prophet ﷺ and said, 'Aren't you truly the Messenger of Allāh?' The Prophet ﷺ said, 'Yes, indeed.' I said, 'Isn't our cause just and the cause of the enemy unjust?' He said, 'Yes.' I said, 'Then why should we be humble in our religion?' He said, 'I am Allāh's Messenger and I do not disobey Him, and He will make me victorious.' I said, 'Didn't you tell us that we would go to the Ka'bah and perform

الله ما صَدَدْنَاكَ عَنِ الْبَيْتِ وَلَا قَاتَلْنَاكَ. وَلَكِنْ أَكْتُبُ: مُحَمَّدُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ، فَقَالَ النَّبِيُّ ﷺ: «وَاللَّهِ إِنِّي لَرَسُولُ اللَّهِ وَإِنْ كَذَّبْتُمُونِي، أَكْتُبُ: مُحَمَّدُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ». قَالَ الزُّهْرِيُّ: وَذَلِكَ لِقَوْلِهِ: «لَا يَسْأَلُونَنِي حُطَّةً يُعْظَمُونَ فِيهَا حُرْمَاتِ اللَّهِ إِلَّا أَغْطَيْتُهُمْ إِيَّاهَا». فَقَالَ لَهُ النَّبِيُّ ﷺ: «عَلَى أَنْ تُحْلُوا بَيْنَنَا وَبَيْنَ الْبَيْتِ فَتَطُوفَ بِهِ». فَقَالَ سُهَيْلٌ: وَاللَّهِ لَا تَتَحَدَّثُ الْعَرَبُ أَنَا أَخَذْنَا ضَعْفَةَ، وَلَكِنْ ذَلِكَ مِنَ الْعَامِ الْمُقْبِلِ، فَكَتَبَ. فَقَالَ سُهَيْلٌ: وَعَلَى أَنَّهُ لَا يَأْتِيكَ مِنَّا رَجُلٌ وَإِنْ كَانَ عَلَى دِينِكَ إِلَّا رَدَدْتُهُ إِلَيْنَا قَالَ الْمُسْلِمُونَ: سُبْحَانَ اللَّهِ، كَيْفَ يُرَدُّ إِلَى الْمُشْرِكِينَ وَقَدْ جَاءَ مُسْلِمًا؟ فَبَيْنَمَا هُمْ كَذَلِكَ إِذْ دَخَلَ أَبُو جَنْدَلٍ بْنُ سُهَيْلٍ بن عمرو يَرْسُفُ فِي قُبُودِهِ. وَقَدْ خَرَجَ مِنْ أَسْفَلِ مَكَّةَ حَتَّى رَمَى بِنَفْسِهِ بَيْنَ أَظْهُرِ الْمُسْلِمِينَ فَقَالَ سُهَيْلٌ: هَذَا يَا مُحَمَّدُ أَوَّلُ مَنْ أَقَاضِيكَ عَلَيْهِ أَنْ تُرَدَّهُ إِلَيَّ. فَقَالَ النَّبِيُّ ﷺ: «إِنَّا لَمْ نَقْضِ الْكِتَابَ بَعْدُ». قَالَ: فَوَاللَّهِ إِذَا لَمْ أَصْلِحْكَ عَلَى شَيْءٍ أَبَدًا. قَالَ النَّبِيُّ ﷺ: «فَأَجِزْهُ لِي»، قَالَ: مَا أَنَا بِمُجِيزٍ ذَلِكَ لَكَ. قَالَ: «بَلَى فَاغْلُظْ». قَالَ: مَا أَنَا بِفَاعِلٍ. قَالَ مِكْرَزٌ: بَلْ قَدْ

*Tawāf* around it?’ He said, ‘Yes, but did I tell you that we would visit the Ka’bah this year?’ I said, ‘No.’ He said, ‘So you will visit it and perform *Tawāf* around it’ ” ‘Umar further said, “I went to Abū Bakr and said, ‘O Abū Bakr! Isn’t he truly Allāh’s Prophet?’ He replied, ‘Yes.’ I said, ‘Isn’t our cause just and the cause of our enemy unjust?’ He replied, ‘Yes.’ I said, ‘Then why should we be humble in our religion?’ He said, ‘Indeed, he is Allāh’s Messenger and he does not disobey his Lord, and He will make him victorious. Adhere to him as, by Allāh, he is on the right.’ I said, ‘Was he not telling us that we would go to the Ka’bah and perform *Tawāf* around it?’ He said, ‘Yes, but did he tell you that you would go to the Ka’bah this year?’ I said, ‘No.’ He said, ‘You will go to Ka’bah and perform *Tawāf* around it’.” (Az-Zuhri said, “ ‘Umar said, ‘I performed many good deeds as expiation for the improper questions I asked them’.”) When the writing of the peace treaty was concluded, Allāh’s Messenger ﷺ said to his companions, “Get up and slaughter your sacrifices and get your head shaved.” By Allāh none of them got up, and the Prophet ﷺ repeated his order thrice. When none of them got up, he left them and went to Umm Salama and told her of the people’s attitudes towards him. Umm Salama said, “O the Prophet of Allāh! Do you want your order to be carried out? Go out and don’t say a word to anybody till you have slaughtered your sacrifice and call your barber to shave your head.” So, the Prophet ﷺ went out and did not talk to anyone of them till he did that, i.e., slaughtered the sacrifice and called his barber who shaved his head. Seeing that, the companions of the Prophet ﷺ got up, slaughtered their sacrifices, and started shaving the heads of one another, and there was so much rush that

أَجْزَنَاهُ لَكَ. قَالَ أَبُو جَنْدَلٍ: أَيُّ مَعْشَرَ الْمُسْلِمِينَ، أُرِّدُ إِلَى الْمُشْرِكِينَ وَقَدْ جِئْتُ مُسْلِمًا؟ أَلَا تَرَوْنَ مَا قَدْ لَقِيتُ؟ وَكَانَ قَدْ عَذَّبَ عَذَابًا شَدِيدًا فِي اللَّهِ، قَالَ: قَالَ عُمَرُ بْنُ الْخَطَّابِ: فَأَتَيْتُ نَبِيَّ اللَّهِ ﷺ فَقُلْتُ: أَلَسْتَ نَبِيَّ اللَّهِ حَقًّا؟ قَالَ: «بَلَى»، قُلْتُ: أَلَسْنَا عَلَى الْحَقِّ وَعَدُّنَا عَلَى الْبَاطِلِ؟ قَالَ: «بَلَى»، قُلْتُ: فَلِمَ نُعْطِي الدِّيَّةَ فِي دِينِنَا إِذْنَ؟ قَالَ: «إِنِّي رَسُولُ اللَّهِ وَلَسْتُ أَغْصِيهِ، وَهُوَ نَاصِرِي». قُلْتُ: أَوْ لَيْسَ كُنْتُ تَحَدِّثُنَا أَنَا سَنَاتِي الْبَيْتِ فَطَوَّفَ بِهِ؟ قَالَ: «بَلَى، فَأَخْبَرْتُكَ أَنَا نَاتِيَهُ الْعَامَ؟» قَالَ: قُلْتُ: لَا، قَالَ: «فَإِنَّكَ آتِيَهُ وَمُطَوَّفٌ بِهِ». قَالَ: فَأَتَيْتُ أَبَا بَكْرٍ، فَقُلْتُ: يَا أَبَا بَكْرٍ، أَلَيْسَ هَذَا نَبِيَّ اللَّهِ حَقًّا، قَالَ: بَلَى، قُلْتُ: أَلَسْنَا عَلَى الْحَقِّ وَعَدُّنَا عَلَى الْبَاطِلِ؟ قَالَ: بَلَى، قُلْتُ: فَلِمَ نُعْطِي الدِّيَّةَ فِي دِينِنَا إِذْنَ؟ قَالَ: أَتِيهَا الرَّجُلُ، إِنَّهُ لَرَسُولُ اللَّهِ ﷺ وَلَيْسَ يَغْصِي رَبَّهُ وَهُوَ نَاصِرُهُ، فَاسْتَمْسَكَ بِعَزْرِهِ فَوَاللَّهِ إِنَّهُ عَلَى الْحَقِّ، قُلْتُ: أَلَيْسَ كَانَ يُحَدِّثُنَا أَنَا سَنَاتِي الْبَيْتِ فَطَوَّفَ بِهِ؟ قَالَ: بَلَى، فَأَخْبَرْتُكَ أَنَّكَ تَأْتِيهِ الْعَامَ؟ قُلْتُ: لَا. قَالَ: فَإِنَّكَ آتِيَهُ وَمُطَوَّفٌ بِهِ. قَالَ الزُّهْرِيُّ: قَالَ

there was a danger of killing each other. Then some believing women came (to the Prophet ﷺ); and Allāh تعالى revealed the following Divine Verses:

“O you who believe, when the believing women come to you as emigrants examine them... (up to)... the disbelieving women as wives.” (V.60:10)

‘Umar then divorced two wives of his who were infidels. Later on Mu‘āwīya bin Abū Sufyān married one of them, and Ṣafwān bin Umayyā married the other.

When the Prophet ﷺ returned to Al-Madīna, Abū Baṣīr, a new Muslim convert from Quraysh came to him. The infidels sent in his pursuit two men who said (to the Prophet ﷺ, “Abide by the promise you gave us.” So, the Prophet ﷺ handed him over to them. They took him out (of the city) till they reached Dhul-Hulaifa where they dismounted to eat some dates they had with them. Abū Baṣīr said to one of them, “By Allāh, O so-and-so, I see you have a fine sword.” The other drew it out (of the scabbard) and said, “By Allāh, it is very fine and I have tried it many times.” Abū Baṣīr said, “Let me have a look at it.” When the other gave it to him, he hit him with it till he died, and his companion ran away till he came to Al-Madīna and entered the mosque running. When Allāh’s Messenger ﷺ saw him he said, “This man appears to have been frightened.” When he reached the Prophet ﷺ he said, “My companion has been murdered and I would have been murdered too.” Abū Baṣīr came and said, “O Allāh’s Messenger, by Allāh, Allāh has made you fulfil your obligations by your returning me to them (i.e., the infidels), but Allāh has saved me from them.” The Prophet ﷺ said, “Woe to his mother! what an excellent war kindler he would be, should he only have

عَمُرَ: فَعَمِلْتُ لِدَلِّكَ أَعْمَالًا. قَالَ: فَلَمَّا فَرَّغَ مِنْ قَضِيَّةِ الْكِتَابِ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ لِأَصْحَابِهِ: «قُومُوا فَأَنْحَرُوا ثُمَّ اخْلِقُوا»، قَالَ: فَوَاللَّهِ مَا قَامَ مِنْهُمْ رَجُلٌ حَتَّى قَالَ ذَلِكَ ثَلَاثَ مَرَّاتٍ، فَلَمَّا لَمْ يَقُمْ مِنْهُمْ أَحَدٌ دَخَلَ عَلَى أُمِّ سَلَمَةَ فَذَكَرَ لَهَا مَا لَقِيَ مِنَ النَّاسِ فَقَالَتْ أُمُّ سَلَمَةَ: يَا نَبِيَّ اللَّهِ، أَتُحِبُّ ذَلِكَ؟ أَخْرَجَ ثُمَّ لَا تُكَلِّمُ أَحَدًا مِنْهُمْ كَلِمَةً، حَتَّى تَنْحَرَ بِذُنُوكَ، وَتَدْعُو حَالِقَكَ فَيُحْلِقَكَ. فَخَرَجَ فَلَمْ يُكَلِّمُ أَحَدًا مِنْهُمْ حَتَّى فَعَلَ ذَلِكَ. نَحَرَ بِذُنُّهُ، وَدَعَا حَالِقَهُ فَحَلَقَهُ. فَلَمَّا رَأَوْا ذَلِكَ قَامُوا فَتَنَحَرُوا وَجَعَلَ بَعْضُهُمْ يَحْلِقُ بَعْضًا حَتَّى كَادَ بَعْضُهُمْ يَقْتُلُ بَعْضًا عَمًا. ثُمَّ جَاءَهُ نِسْوَةٌ مُؤْمِنَاتٌ، فَأَنْزَلَ اللَّهُ تَعَالَى ﴿يَا أَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا إِذَا جَاءَكُمْ الْمُؤْمِنَاتُ مُهَاجِرَاتٍ فَامْتَحِنُوهُنَّ﴾ [الممتحنة: ١٠] حَتَّى بَلَغَ: ﴿بِعَصَمِ الْكَافِرِ﴾ فَطَلَّقَ عَمْرُ يَوْمَئِذٍ امْرَأَتَيْنِ كَانَتَا لَهُ فِي الشَّرِكِ. فَتَزَوَّجَ إِحْدَاهُمَا مُعَاوِيَةَ بْنَ أَبِي سُفْيَانَ، وَالْأُخْرَى صَفْوَانَ بْنَ أُمَيَّةَ. ثُمَّ رَجَعَ النَّبِيُّ ﷺ إِلَى الْمَدِينَةِ فَجَاءَهُ أَبُو بَصِيرٍ رَجُلٌ مِنْ قُرَيْشٍ وَهُوَ مُسْلِمٌ، فَأَرْسَلُوا فِي طَلَبِهِ رَجُلَيْنِ، فَقَالُوا: الْعَهْدُ الَّذِي جَعَلْتَ لَنَا. فَدَفَعَهُ إِلَى الرَّجُلَيْنِ، فَخَرَجَا بِهِ حَتَّى بَلَغَا ذَا الْحُلَيْفَةِ،

supporters." When Abū Baṣīr heard that he understood that the Prophet ﷺ would return him to them again, so he set out and left till he reached the seashore. Abū Jandal bin Suhail got himself released from them (i.e., infidels) and joined Abū Baṣīr. So, whenever a man from Quraish embraced Islam he would follow Abu Baṣīr till they formed a strong group. By Allāh, whenever they heard about a caravan of Quraish heading towards Sham, they stopped it and attacked and killed them (i.e., infidels) and took their properties. The people of Quraish sent a message to the Prophet ﷺ requesting him for the sake of Allāh and kith and kin to send for (i.e., Abū Baṣīr and his companions) promising that whoever (amongst them) came to the Prophet ﷺ would be secure. So the Prophet ﷺ sent for them (i.e., Abū Baṣīr's companions) and Allāh تعالى revealed the following Divine Verses:

"And it is He Who has withheld their hands from you and your hands from them in the midst of Makkah, after He made you victors over them.. (up to).. pride and haughtiness, the pride and haughtiness of the time of ignorance." (V.48:24-26)

And their pride and haughtiness was that they did not confess (write in the treaty) that he (i.e., Muḥammad ﷺ) is the Prophet of Allāh and refused to write: "In the Name of Allāh, the Most Gracious, the Most Merciful," and prevented the Muslims from visiting the Ka'bah.

فَنَزَلُوا يَأْكُلُونَ مِنْ تَمَرٍ لَهُمْ، فَقَالَ أَبُو بَصِيرٍ لِأَحَدِ الرَّجُلَيْنِ: وَاللَّهِ إِنِّي لَأَرَى سَيْفَكَ هَذَا يَا فُلَانُ جَيِّدًا، فَاسْتَلَّهُ الْآخَرُ فَقَالَ: أَجَلٌ وَاللَّهِ، إِنَّهُ لَجَيِّدٌ، لَقَدْ جَرَّبْتُ بِهِ ثُمَّ جَرَّبْتُ. فَقَالَ أَبُو بَصِيرٍ: أَرْنِي أَنْظُرَ إِلَيْهِ، فَاْمَكَّنْهُ مِنْهُ، فَصَرَبَهُ حَتَّى بَرَدَ وَفَرَ الْآخَرُ حَتَّى أَتَى الْمَدِينَةَ، فَدَخَلَ الْمَسْجِدَ يَعْذُو، فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ حِينَ رَأَاهُ: «لَقَدْ رَأَى هَذَا دُعْرًا»، فَلَمَّا أَنْتَهَى إِلَى النَّبِيِّ ﷺ قَالَ: قُتِلَ صَاحِبِي وَإِنِّي لَمَقْتُولٌ. فَجَاءَ أَبُو بَصِيرٍ فَقَالَ: يَا نَبِيَّ اللَّهِ قَدْ وَاللَّهِ أَوْفَى اللَّهِ ذِمَّتَكَ، قَدْ رَدَدْتَنِي إِلَيْهِمْ ثُمَّ أَنْجَانِي اللَّهُ مِنْهُمْ. قَالَ النَّبِيُّ ﷺ: «وَيْلُ أُمِّهِمْ مِسْعَرَ حَرْبٍ لَوْ كَانَ لَهُ أَحَدٌ». فَلَمَّا سَمِعَ ذَلِكَ عَرَفَ أَنَّهُ سِيرُهُ إِلَيْهِمْ، فَخَرَجَ حَتَّى أَتَى سَيْفَ الْبَحْرِ، قَالَ: وَيَقْبَلْتُ مِنْهُمْ أَبُو جَنْدَلِ بْنِ سُهَيْلٍ فَلَحِقَ بِأَبِي بَصِيرٍ، فَجَعَلَ لَا يَخْرُجُ مِنْ قُرَيْشٍ رَجُلٌ قَدْ أَسْلَمَ إِلَّا لَحِقَ بِأَبِي بَصِيرٍ حَتَّى اجْتَمَعَتْ مِنْهُمْ عِصَابَةٌ، فَوَاللَّهِ مَا يَسْمَعُونَ بِعِيرٍ خَرَجَتْ لِقُرَيْشٍ إِلَى الشَّامِ إِلَّا اغْتَرَضُوا لَهَا فَقَتَلُوهُمْ وَأَخَذُوا أَمْوَالَهُمْ. فَأَرْسَلْتُ قُرَيْشَ إِلَى النَّبِيِّ ﷺ تُنَاشِدُهُ اللَّهَ وَالرَّحِمَ لَمَّا أُرْسِلَ: فَمَنْ أَنَا هُوَ أَمِنْ، فَأَرْسَلَ النَّبِيُّ ﷺ إِلَيْهِمْ فَأَنْزَلَ اللَّهُ تَعَالَى ﴿وَهُوَ الَّذِي﴾

كَفَّ أَيْدِيَهُمْ عَنْكُمْ وَآيَدِيَكُمْ عَنْهُمْ يَبْطِنُ  
مَكَّةَ مِنْ بَعْدِ أَنْ أَطْفَرَكُمْ عَلَيْهِمْ ﴿٢٤﴾ حَتَّى  
بَلَغَ ﴿الْمَيْمَةَ حَبِئَةَ الْبَهْلِيَّةِ﴾  
[الفتح: ٢٤-٢٦] كَانَتْ حَمِيَّتُهُمْ أَنَّهُمْ لَمْ  
يُقِرُّوا أَنَّهُ نَبِيُّ اللَّهِ وَلَمْ يُقِرُّوا بِبِسْمِ اللَّهِ  
الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ. وَحَالُوا بَيْنَهُمْ وَبَيْنَ  
الْبَيْتِ. [راجع: ١٦٩٤، ١٦٩٥]

قال أبو عبد الله: ﴿مَعَرَّةٌ﴾:  
العُرُ: الجَرْبُ، ﴿تَزَلُّوا﴾: تَمَيَّرُوا،  
وَحَمِيَّتُ الْقَوْمِ: منعتهِم حماية،  
وأحميت الحمى.

2733. Narrated Az-Zuhri: 'Urwa said, "Aishah told me that Allāh's Messenger ﷺ used to examine the women emigrants. We have been told also that when Allāh تعالى revealed the order that the Muslims should return to the *Mushrikūn* (polytheists, idolaters, pagans) what they had spent on their wives who emigrated (after embracing Islām) and that the Muslims should not keep disbelieving women as their wives, 'Umar divorced two of his wives, Qarība, the daughter of Abū Umaiyya and the daughter of Jarwal Al-Khuzā'i. Later on Mu'awiya married Qarība and Abū Jahm married the other."

When the *Mushrikūn* refused to pay what the Muslims had spent on their wives, Allāh تعالى revealed:

"And if any of your wives had gone from you to the disbelievers ...." (V.60:11)

So, Allāh ordered that the Muslim whose wife has gone, should be given, as a compensation of the *Mahr* he had given to his wife, from the *Mahr* of the wives of the *Mushrikūn* who had emigrated deserting their husbands.

٢٧٣٣ - وَقَالَ عُقَيْلٌ عَنْ  
الرُّهْرِيِّ: قَالَ غُرُوهُ: فَأَخْبَرْتَنِي عَائِشَةُ  
أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ كَانَ يَمْتَحِنُهُنَّ.  
وَبَلَّغْنَا أَنَّهُ لَمَّا أُنْزِلَ اللَّهُ تَعَالَى أَنْ  
يَرُدُّوا إِلَى الْمُشْرِكِينَ مَا أَنْفَقُوا عَلَى  
مَنْ هَاجَرَ مِنْ أَزْوَاجِهِمْ وَحَكَمَ عَلَى  
الْمُسْلِمِينَ أَنْ لَا يُمْسِكُوا بَعْضُ  
الْكُوفَرِ، أَنَّ غُمَرَ طَلَّقَ امْرَأَتَيْنِ قَرِيبَةَ  
بِنْتِ أَبِي أُمَيَّةَ. وَابْنَةَ جَرُولِ  
الْحَزَائِيِّ، فَتَزَوَّجَ قَرِيبَةَ مُعَاوِيَةَ ابْنَ  
أَبِي سُفْيَانَ، وَتَزَوَّجَ الْأُخْرَى أَبُو  
جَهْمٍ. فَلَمَّا أَبَى الْكُفَّارُ أَنْ يُقِرُّوا  
بِأَدَاءِ مَا أَنْفَقَ الْمُسْلِمُونَ عَلَى  
أَزْوَاجِهِمْ أُنْزِلَ اللَّهُ تَعَالَى: ﴿وَأَنْ تَكْفُرُوا  
بِهِمْ مِنْ أَزْوَاجِكُمْ إِلَى الْكُفَّارِ فَعَقَبْتُمْ﴾  
[الممتحنة: ١١] وَالْعَقَبُ مَا يُؤْدِي  
الْمُسْلِمُونَ إِلَى مَنْ هَاجَرَ امْرَأَتَهُ مِنْ

We do not know any of the women emigrants who deserted Islam after embracing it. We have also been told that Abū Basir bin Asīd Ath-Thaqafi came to the Prophet ﷺ as a Muslim emigrant during the truce. Al-Akhnas bin Sharīq wrote to the Prophet ﷺ requesting him to return Abū Basir.

الْكُفَّارِ، فَأَمَرَ أَنْ يُعْطَى مَنْ ذَهَبَ لَهُ رَوْحٌ مِنَ الْمُسْلِمِينَ مَا أَنْفَقَ مِنْ صَدَاقِ نِسَاءِ الْكُفَّارِ اللَّاتِي هَاجَرْنَ، وَمَا تَعْلَمُ أَحَدًا مِنَ الْمُهَاجِرَاتِ ارْتَدَّتْ بَعْدَ إِيْمَانِهَا. وَبَلَّغْنَا أَنَّ أَبَا بَصِيرٍ بْنُ أَسِيدِ الثَّقَفِيِّ قَدِمَ عَلَى النَّبِيِّ ﷺ مُؤْمِنًا مُهَاجِرًا فِي الْمُدَّةِ، فَكَتَبَ الْأَخْنَسُ بْنُ شَرِيقٍ إِلَى النَّبِيِّ ﷺ يَسْأَلُهُ أَبَا بَصِيرٍ، فَذَكَرَ الْحَدِيثَ.

[راجع: ٢٧١٣]

#### (16) CHAPTER. Conditions in loans.

Ibn 'Umar رَضِيَ اللهُ عَنْهُمَا and 'Aṭā' said, "If one lends something for a certain period, the debt is valid."

2734. Narrated Abū Hurairah رَضِيَ اللهُ عَنْهُ: Allāh's Messenger ﷺ mentioned a person who asked an Isrā'ēlī man to lend him one thousand Dinārs, and the Isrā'ēlī lent him the sum for a certain fixed period.

#### (١٦) بَابُ الشَّرُوطِ فِي الْقَرْضِ

وَقَالَ ابْنُ عُمَرَ وَعَطَاءُ رَضِيَ اللهُ عَنْهُمَا: إِذَا أَجَلَهُ فِي الْقَرْضِ جَازَ.

٢٧٣٤ - وَقَالَ اللَّيْثُ: حَدَّثَنِي جَعْفَرُ بْنُ رَبِيعَةَ، عَنْ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ هُرْمَزٍ، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ عَنْ رَسُولِ اللهِ ﷺ: أَنَّهُ ذَكَرَ رَجُلًا سَأَلَ بَعْضَ بَنِي إِسْرَائِيلَ أَنْ يُسَلِّفَهُ أَلْفَ دِينَارٍ، فَدَفَعَهَا إِلَيْهِ إِلَى أَجَلٍ مُسَمًّى. [راجع: ١٤٩٨]

#### (17) CHAPTER. *Al-Mukātab* (i.e., the slave who is given the writing of emancipation for a certain sum) and about the invalidity of those conditions which contradict Allāh's Laws.

Jābir bin 'Abdullāh رَضِيَ اللهُ عَنْهُمَا said regarding *Al-Mukātab*, "Their conditions are those which are mutually agreed upon by them." Ibn 'Umar or 'Umar said, "Any condition which is against Allāh's Laws, is invalid, even if one stipulates a hundred such conditions."

#### (١٧) بَابُ الْمُكَاتَبِ، وَمَا لَا يَحِلُّ

مِنَ الشَّرُوطِ الَّتِي تُخَالِفُ كِتَابَ اللهِ وَقَالَ جَابِرُ بْنُ عَبْدِ اللهِ رَضِيَ اللهُ عَنْهُمَا فِي الْمُكَاتَبِ: شُرُوطُهُمْ بَيْنَهُمْ. وَقَالَ ابْنُ عُمَرَ أَوْ عُمَرُ رَضِيَ اللهُ عَنْهُمَا: كُلُّ شَرْطٍ خَالَفَ كِتَابَ اللهِ فَهُوَ بَاطِلٌ، وَإِنْ اشْتَرَطَ مِائَةً شَرْطًا.

2735. Narrated 'Amra : 'Āishah رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا said that Barira came to seek her help in the writing of her emancipation. 'Āishah said to her, "If you wish, I will pay your masters (your price) and the *Walā'* will be for me." When Allāh's Messenger ﷺ came, she told him about it. The Prophet ﷺ said to her, "Buy her (i.e., Barira) and manumit her, for the *Walā'* is for the one who manumits." Then Allāh's Messenger ﷺ ascended the pulpit and said, "What about those people who stipulate conditions which are not present in Allāh's Laws? Whoever stipulates such conditions as are not present in Allāh's Laws, then those conditions are invalid even if he stipulated a hundred such conditions."

(18) CHAPTER. What kinds of conditions are permissible; and what is exempted from the decision; and the conditions which are well-known amongst the people, and if somebody says, "One hundred minus one or two."

Narrated Ibn Sīrīn : A man said to a hirer of animals, "Prepare your travelling animals, and if I should not go with you on such and such day, I shall pay you one hundred Dirhams," but he did not go on that day. Shuraih said, "If anyone puts a condition on himself of his own free will without being under duress, he has to abide by it."

Narrated Ayyūb from Ibn Sīrīn : A man sold foodstuff and the buyer told the seller that if he did not come to him on Wednesday, then the deal would be cancelled (i.e., invalid) and he did not turn up on that day." Shuraih said to the buyer, "You have broken your promise," and gave the verdict against him.

٢٧٣٥ - حَدَّثَنَا عَلِيُّ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ : حَدَّثَنَا سُفْيَانُ، عَنْ يَحْيَى، عَنْ عُمَرَةَ، عَنْ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا قَالَتْ: أَتَتْهَا بَرِيرَةُ تَسْأَلُهَا فِي كِتَابَتِهَا فَقَالَتْ: إِنْ شِئْتَ أَعْطَيْتُ أَهْلَكَ وَيَكُونُ الْوَلَاءُ لِي. فَلَمَّا جَاءَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ ذَكَرَتْهُ ذَلِكَ. قَالَ النَّبِيُّ ﷺ: «إِبْتَاعُهَا فَأَعْتِقَهَا فَإِنَّمَا الْوَلَاءُ لِمَنْ أَعْتَقَ». ثُمَّ قَامَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ عَلَى الْمِنبْرِ فَقَالَ: «مَا بَالُ أَقْوَامٍ يَشْتَرُطُونَ شُرُوطًا لَيْسَتْ فِي كِتَابِ اللَّهِ؟ مَنْ اشْتَرَطَ شَرْطًا لَيْسَ فِي كِتَابِ اللَّهِ. فَلَيْسَ لَهُ وَإِنْ اشْتَرَطَ مِائَةَ شَرْطٍ». [راجع: ٤٥٦]

(١٨) بَابُ مَا يَجُوزُ مِنَ الْأَشْطِرَاطِ، وَالثَّنْيَا فِي الْإِفْرَارِ، وَالشُّرُوطِ الَّتِي يَتَعَارَفُ النَّاسُ بَيْنَهُمْ. وَإِذَا قَالَ: مِائَةٌ إِلَّا وَاحِدَةً أَوْ ثِنْتَيْنِ

وَقَالَ ابْنُ عَوْنٍ، عَنْ ابْنِ سِيرِينَ، قَالَ الرَّجُلُ لِرَكْبَتِهِ: أَذْخِلْ رِكَابَكَ، فَإِنْ لَمْ أَرْحَلْ مَعَكَ يَوْمَ كَذَا وَكَذَا فَلَكَ مِائَةٌ دِرْهَمٍ فَلَمْ يَخْرُجْ، فَقَالَ شُرَيْحٌ: مَنْ شَرَطَ عَلَى نَفْسِهِ طَائِعًا غَيْرَ مُكْرَهٍ فَهُوَ عَلَيْهِ. وَقَالَ أَيُّوبُ، عَنْ ابْنِ سِيرِينَ: إِنَّ رَجُلًا بَاعَ طَعَامًا وَقَالَ: إِنْ لَمْ آتِكَ الْأَرْبَعَاءُ فَلَيْسَ بَيْنِي وَبَيْنَكَ بَيْعٌ، فَلَمْ يَجِئْ فَقَالَ شُرَيْحٌ لِلْمُسْتَرِي: أَنْتَ أَخْلَفْتَ فَقَضَى عَلَيْهِ.

2736. Narrated Abū Hurairah رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ: Allāh's Messenger ﷺ said, "Allāh has ninety-nine names, i.e., one hundred less one, and whoever counts them (believes in their meanings and acts accordingly) will enter Paradise." (Please see *Hadith* No.6410 Vol.8)

٢٧٣٦ - حَدَّثَنَا أَبُو الْيَمَانِ: أَخْبَرَنَا شُعَيْبٌ: حَدَّثَنَا أَبُو الزِّنَادِ، عَنْ الْأَعْرَجِ، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ؛ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ قَالَ: «إِنَّ لِلَّهِ تِسْعَةً وَتِسْعِينَ اسْمًا؛ مِائَةً إِلَّا وَاحِدًا مَنْ أَحْصَاهَا دَخَلَ الْجَنَّةَ». [انظر:

[٧٣٩٢، ٦٤١٠]

(19) CHAPTER. Conditions in *Waqf* (i.e., religious endowment).

(١٩) بَابُ الشَّرْطِ فِي الْوَقْفِ

2737. Narrated Ibn 'Umar رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا: 'Umar bin Al-Khaṭṭāb got some land in Khaibar and he went to the Prophet ﷺ to consult him about it, saying, "O Allāh's Messenger I got some land in Khaibar better than which I have never had, what do you suggest that I do with it?" The Prophet ﷺ said, "If you like you can give the land as endowment and give its fruits in charity." So 'Umar gave it in charity as an endowment on the condition that it would not be sold nor given to anybody as a present and not to be inherited, but its yield would be given in charity to the poor people, to the kith and kin, for freeing slaves, for Allāh's Cause, to the travellers and guests; and that there would be no harm if the guardian of the endowment ate from it with *Ma'rūf* (according to his labour with good intention), and fed others without storing it for the future..."

٢٧٣٧ - حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ بْنُ سَعِيدٍ: حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ الْأَنْصَارِيُّ: حَدَّثَنَا ابْنُ عُزَافٍ قَالَ: أَتَانِي نَافِعٌ، عَنْ ابْنِ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا: أَنَّ عُمَرَ بْنَ الْخَطَّابِ أَصَابَ أَرْضًا بِحَيْرٍ فَاتَى النَّبِيَّ ﷺ يَسْتَأْذِنُهُ فِيهَا، فَقَالَ: يَا رَسُولَ اللَّهِ، إِنِّي أَصَبْتُ أَرْضًا بِحَيْرٍ، لَمْ أَصِبْ مَالًا قَطُّ أَنْفَسَ عِنْدِي مِنْهُ، فَمَا تَأْمُرُنِي بِهِ؟ قَالَ: «إِنْ شِئْتَ حَبَسْتَ أَضْلَهَا وَتَصَدَّقْتَ بِهَا». قَالَ: فَتَصَدَّقُ بِهَا عُمْرُ أَنَّهُ لَا بَيْعَ وَلَا يُوْهَبَ وَلَا يُورَثُ، وَتَصَدَّقُ بِهَا فِي الْفُقَرَاءِ وَفِي الْقُرْبَى وَفِي الرِّقَابِ وَفِي سَبِيلِ اللَّهِ وَابْنِ السَّبِيلِ وَالضَّيْفِ، لَا جُنَاحَ عَلَى مَنْ وَلِيَهَا أَنْ يَأْكُلَ مِنْهَا بِالْمَعْرُوفِ وَيُطْعِمَ غَيْرَ مُتَمَوِّلٍ.

قَالَ: فَحَدَّثْتُ بِهِ ابْنَ سِيرِينَ. فَقَالَ: غَيْرَ مُتَأَثِّلٍ مَالًا. [راجع: